61.149.221.175-C5 V2.0说明书-A1
105G铜版纸/单黑双面印刷/225*490mm/风琴折后56*98mm/*

Fenix
LIGHTING FOR EXTREMES

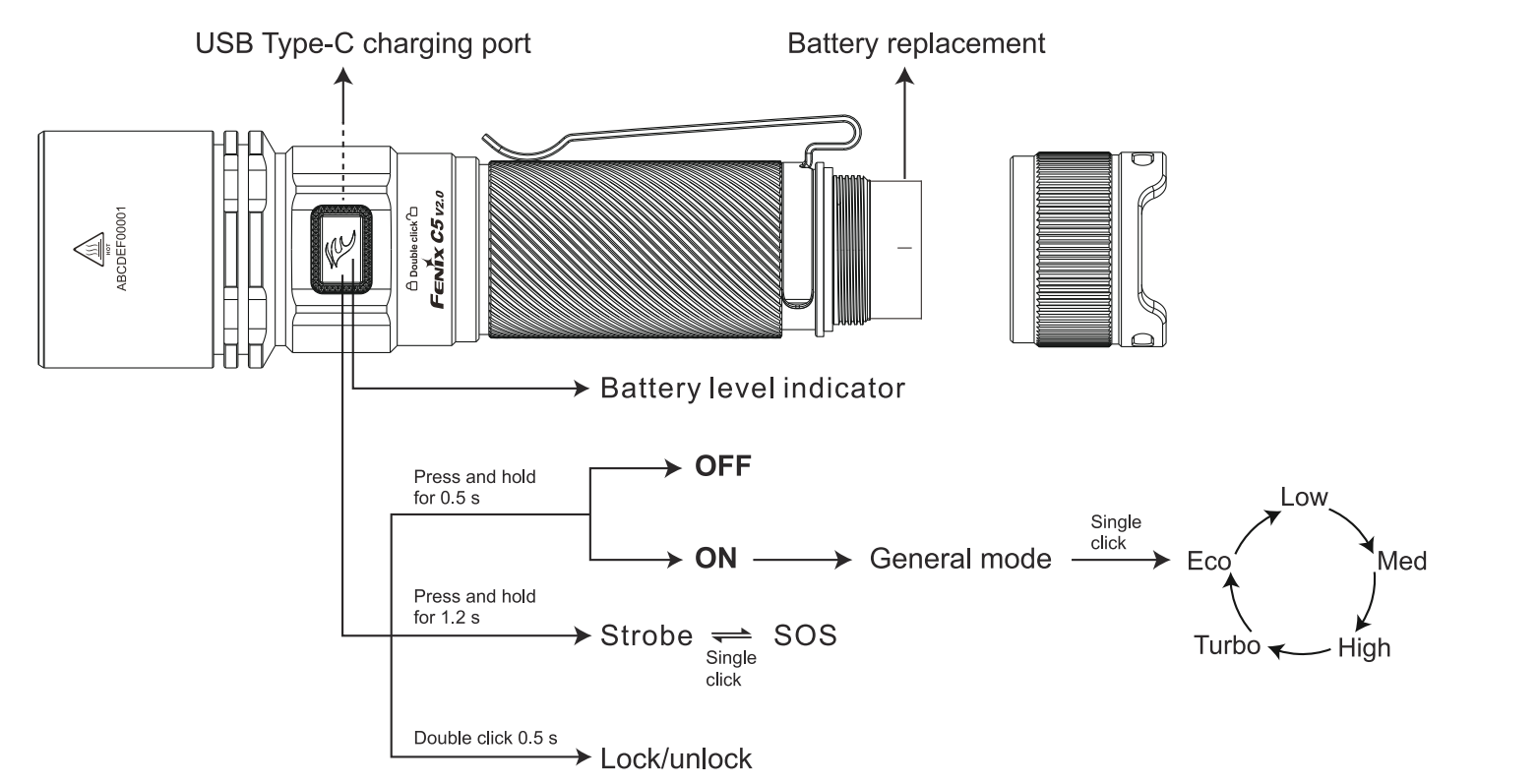


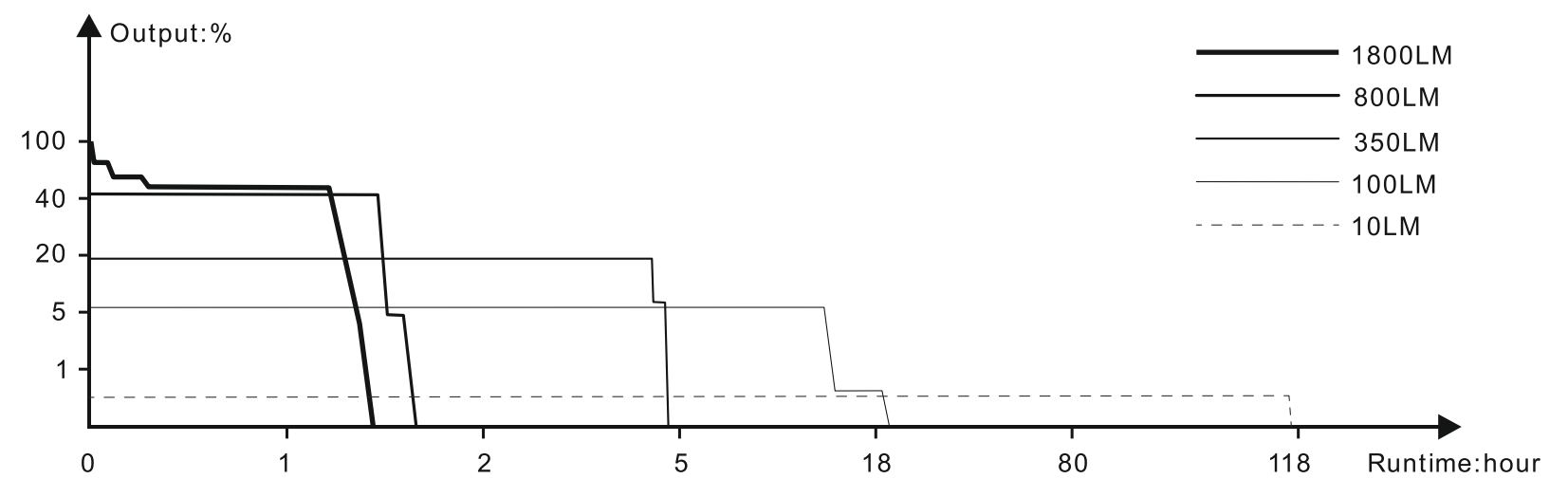
C5 V2.0

HIGH-PERFORMANCE OUTDOOR FLASHLIGHT

1800 LUMENS MAX OUTPUT

327 METERS MAX BEAM DISTANCE





LIGHTING FOR EXTREMES


FACEBOOK


WECHAT

"Follow" us for more information about Fenix.

FENIXLIGHT LIMITED

Tel: +86-755-29631163/83/93 Fax: +86-755-29631181
E-mail: info@fenixlight.com Web: www.fenixlight.com
Address: 2F/3F, West of Building A, Xinghong Technology Park, 111 Shuiku Road, Fenghuanggang Community, Xixiang Street, Bao'an District, Shenzhen City, Guangdong Province, China

61.149.221.175-A1-20260104

⚠ WARNING

◎Do NOT place this flashlight in the reach of children!
◎Do NOT shine this flashlight directly into anyone's eyes!
◎Do NOT place the light head near flammable objects, high temperatures can cause objects to overheat and become flammable/ignite!
◎Do NOT use this flashlight in inappropriate ways such as holding the unit in your mouth, doing so could cause serious personal injury or death if the flashlight or internal battery fails!
◎This flashlight will accumulate a significant amount of heat while operating, resulting in a high temperature of the light shell. Pay close attention to avoid burns!
◎Turn off and lock the flashlight or take out the battery to prevent accidental activation when the flashlight is placed in a closed and flammable environment such as pockets and backpacks!
◎The LED of this flashlight is not replaceable; so the whole flashlight will need to be replaced when the LED reaches the end of its lifespan.

(ENGLISH) FENIX C5 V2.0 FLASHLIGHT

◎1800 lumens maximum output and 327 meters maximum beam distance.
◎Utilizes one Luminus SST40 LED with a lifespan of 50,000 hours.
◎Powered by an included 2600mAh 18650 rechargeable battery and compatible with two CR123A batteries.
◎USB Type-C port supports up to 2A charging; 2 hours from depleted to fully charged.
◎Ultra-thick housing for exceptional durability and impact resistance.
◎Boot-up battery level indication and low-voltage warning.
◎Constant current circuit for maintaining a stable output.
◎Reverse polarity protection, to protect from improper battery insertion.
◎Made of high-strength, oxidation-resistant 6061 aluminum material.
◎Premium type HAIII hard-anodized anti-abrasive finish.
◎Toughened ultra-clear glass lens with an anti-reflective coating.
◎Anti-roll and anti-slip body design.
◎Included body clip for versatile attachment.
◎Size: 5.32" x 1.34" x 1.00"/135 x 34 x 25.5 mm.
◎Weight: 6.34 oz/179.6 g (including battery).

OPERATING INSTRUCTIONS

On/off
Press and hold the side switch for 0.5 seconds to turn on/off the flashlight.

Output selection
In General mode, single click the side switch to cycle through Eco→Low→Med→High→Turbo.
Note: When using CR123A batteries, the Turbo output is unavailable in General mode, and both the High and Strobe outputs are limited to 1000 lumens.

Flash mode
Press and hold the side switch for 1.2 seconds to switch to the Flash mode. Single click the side switch to select between Strobe and SOS. Press and hold the side switch for 1.2 seconds again to return to the General mode.

Lock/unlock
Lock: With the light turned off, double click the side switch within 0.5 seconds, the light will blink twice in Low output to indicate the locked status.
Unlock: With the light locked, double click the side switch within 0.5 seconds, the light will activate in Low output to indicate the light is unlocked.

TECHNICAL PARAMETERS

ANSI/PLATO FL1	TURBO	HIGH	MED	LOW	ECO	STROBE	SOS
OUTPUT	1800 lumens	800 lumens	350 lumens	100 lumens	10 lumens	1800 lumens	100 lumens
RUNTIME	1 hour 25 minutes*	1 hour 37 minutes	4 hours 32 minutes	18 hours 40 minutes	117 hours 50 minutes	/	/
DISTANCE	327 meters	201 meters	131 meters	72 meters	24 meters	/	/
INTENSITY	26797 candela	10161 candela	4293 candela	1296 candela	152 candela	/	/
IMPACT RESISTANCE	1 meter						
SUBMERSIBLE	IP68						

Note: According to the ANSI/PLATO FL1 standard, the above specifications are from the results produced by Fenix through its laboratory testing using one Fenix ARB-L18-2600 battery under the temperature of 21±3°C and humidity of 50% - 80%. The true performance of this product may vary according to different working environments and the actual battery used.
*The Turbo output is measured in total of runtime including output at reduced levels due to temperature or protection mechanism in the design.

Note: In locked status, any operation other than battery level indication and unlocking will activate two blinks in low output to indicate the locked status.

Intelligent Memory Circuit
The flashlight automatically memorizes the last selected output of General mode. When turned on again in General mode, the last selected output will be recalled. When turned on again in Flash mode, the flashlight will always activate in Strobe.

BATTERY SPECIFICATIONS

Type	Dimensions	Nominal Voltage	Usability	
Fenix ARB-L18 Series	18650	3.6 V	Recommended	√ √
Non-rechargeable Battery (Li-ion)	CR123A	3.0 V	Usable (DO NOT CHARGE)	√
Rechargeable Battery (Li-ion)	18650	3.6 V	Caution*	!
Rechargeable Battery (Li-ion)	16340	3.6 V	Banned	×
Rechargeable Battery (LiFePO₄)	18650	3.2 V	Banned	×

*18650 Li-ion batteries are powerful cells designed for commercial applications and must be treated with caution and handled with care. Using low-quality batteries or mishandling batteries (such as short-circuiting or overheating) could lead to combustion and jeopardize the safety of users and property. Any adverse effects resulting from the use of low-quality batteries are not covered by any Fenix warranty or liability. Using quality batteries with circuit protection will reduce the potential for combustion or explosion.

BATTERY REPLACEMENT

Unscrew the light tail and insert the battery with the anode side (+) towards the light head, then screw the light tail back on.

CHARGING

①Open the anti-dust plug to reveal the USB Type-C charging port, then connect the USB Type-C end of the charging cable to the flashlight.
②The battery level indicator will display red while charging and will turn green when fully charged.
③Once charging is completed, be sure to unplug the charging cable and close the anti-dust plug.
Note:
1.The flashlight can be operated while charging.
2.Recharge a flashlight promptly before the battery level drops too low to maintain the optimum battery lifespan.
3.The normal charging time of the included battery is approximately 2 hours from depleted to full charged.
4.Recharge a stored flashlight every four months to maintain the optimum performance of the battery.
5.Power specifications:
◎Charging voltage: 5 V
◎Charging power: 10 W (5 V/2 A)
◎This flashlight does not support fast charging.
◎Only use a certified USB charging adapter that complies with the government safety standards of the country or region where this flashlight is sold.

BATTERY LEVEL INDICATION

With the light turned off, single click the side switch to check the battery status, the indicator will last for 3 seconds. Each time the light is turned on, the indicator will show the current battery level and will last for 3 seconds.
Green light on: saturated 100% - 85%
Green light flashes: sufficient 85% - 50%
Red light on: poor 50% - 25%
Red light flashes: critical 25% - 1%

INTELLIGENT OVERHEAT PROTECTION

The flashlight will accumulate a lot of heat when used at high output levels for extended periods. When the flashlight reaches a temperature of 60°C/140°F or above, it will automatically step down a few lumens to reduce the temperature. When the temperature drops below 60°C/140°F, the flashlight will gradually recall the preset output level.

LOW-VOLTAGE WARNING

When the voltage level drops below 3.0 V, the flashlight is programmed to downshift to a lower brightness level until Eco output is reached. When this happens in Eco output, the battery level indicator blinks red rapidly, and the main light blinks for 20 seconds to remind users to replace or recharge the battery in a timely manner. Single click the side switch to stop the main light from blinking and return to Eco output. After the 20-second blinking ends, the flashlight can be used in Eco output for over 30 minutes. Throughout this warning period, the battery level indicator continues to blink red rapidly until the battery runs out.
Note: This feature only works with a Fenix ARB-L18 Series 18650 rechargeable battery.

USAGE AND MAINTENANCE

◎Disassembling the sealed head can cause damage to the flashlight and will void the warranty.
◎Fenix recommends using an excellent quality battery.
◎If the flashlight will not be used for an extended period, remove the battery, or the flashlight could be damaged by electrolyte leakage.
◎Unscrew the light tail a few turns or take out the battery to prevent accidental activation during storage or transportation.
◎Long-term use can result in O-ring wear. To maintain a proper water seal, replace the O-ring with an approved spare.
◎Periodic cleaning of the battery contacts improves the flashlight's performance as dirty contacts may cause the flashlight to flicker, shine intermittently or even fail to illuminate for the following reasons:
A: Poor battery level.
Solution: Replace or recharge the battery (Ensure the battery is inserted according to the manufacturer's specifications).
B: The contact or contact point of the battery or flashlight is dirty.
Solution: Clean the contact points with a cotton swab soaked in rubbing alcohol.

If the above methods don't work, please contact your authorized distributor.

INCLUDED

Fenix C5 V2.0 flashlight, ARB-L18-2600 battery, USB Type-C charging cable, Lanyard, Spare O-ring, User manual, Warranty card

⚠ 警示

◎请将本灯具放置在儿童接触不到的地方，避免儿童使用！
◎请勿将本灯具直接照射眼睛，以免对眼睛造成伤害！
◎请勿将本灯具近距离照射易燃物体，以免温度过高烧坏物体引发危险！
◎请勿采用口含等非正常方式使用本灯具，以免灯具或内部电池发生故障时，造成人身伤害或危及生命！
◎本灯具工作时会产生大量热量，造成外壳温度过高，使用时请注意安全，以免烫伤！
◎本灯具放置在口袋、背包等密闭、易燃环境时，请关机并锁定或将灯具内的电池取下，以防止误触点亮灯具引发危险！
◎本灯具的光源是不可替换的，当光源到其寿终时，应替换整个灯具！

(中文) FENIX C5 V2.0手电

◎ 最高亮度达1800流明，最远射程327米
◎ 使用Luminus SST40 LED，寿命50000小时
◎ 标配2600mAh 18650可充电锂离子电池，兼容CR123A电池
◎ 支持Type-C充电接口2A大电流直冲，2小时可充满
◎ 升级加厚筒壁，坚实耐摔，轻松应对磕碰
◎ 具有开机电量指示和低压警示功能
◎ 恒流电路，亮度恒定
◎ 防反接设计，防止电池装反对电路造成危害
◎ 高强度6061耐氧化铝材制造，表面HAIII硬质阳极氧化抗磨处理，耐磨抗摔
◎ 使用双面增透膜钢化玻璃镜片
◎ 防滚、防滑的筒身设计，配置抱夹，方便夹持
◎ 尺寸：135毫米 (长) x 34毫米（筒头直径）x25.5毫米（筒身直径）
◎ 重量：179.6克 (含电池)

操作说明

开机/关机
长按颈部按键0.5秒打开/关闭手电；

档位调节
开机状态下，单击颈部按键，调节档位。
照明模式下，换挡顺序按照节能档→低亮档→中亮档→高亮档→极亮档的顺序循环调节亮度；
注：使用CR123A电池时，照明模式仅有节能档、低亮档、中亮档、高亮度，且高亮档亮度为1000LM；爆闪档为1000LM；

闪烁模式
长按颈部按键1.2秒，手电切换至闪烁模式，单击颈部开关，即可在爆闪档和SOS之间循环切换，再次长按1.2秒返回照明模式；

锁定/解锁
锁定：关机状态下，0.5秒内双击颈部开关，手电以低亮档闪烁两次然后熄灭，代表进入锁定状态；
解锁：锁定状态中，0.5秒内双击颈部开关，手电解锁，并且以低亮档启动，代表已经解锁并开机；
注：锁定状态下，除电量显示功能和解锁功能外，所有操作均不响应，仅以低亮档闪烁2次提示目前处于锁定状态；

智能记忆电路
手电会自动记忆照明模式的亮度档位，每次进入照明模式时都会以记忆的照明亮度档位开始工作；但不会记忆闪烁模式的档位，每次进入闪烁模式时，都会以爆闪档开始工作。

技术参数

ANSI/PLATO FL1	极亮档	高亮档	中亮档	低亮档	节能档	爆闪档	SOS
亮度	1800流明(18瓦)	800流明(8瓦)	350流明(3.5瓦)	100流明(1瓦)	10流明(0.1瓦)	1800流明(18瓦)	100流明(1瓦)
续航时间	1小时25分	1小时37分	4小时32分	18小时40分	117小时50分	/	/
射程	327米	201米	131米	72米	24米	/	/
光强	26797坎德拉	10161坎德拉	4293坎德拉	1296坎德拉	152坎德拉	/	/
防跌落高度	1米						
防水等级	IP68, 水下2米						

注：上述参数依据ANSI/PLATO FL1标准，使用1节Fenix ARB-L18-2600 可充电锂离子电池，在温度21±3°C和湿度50%-80%的情况下，于Fenix实验室环境中测试得出。实际表现随着供电电池和使用环境的变化而变化。
*极亮档续航为保留温控保护测试的累计续航。

电池选用

电池类型	尺寸规格	标称电压	是否可用	
Fenix ARB-L18系列	18650	3.6V	推荐	√ √
一次性锂电池	CR123A	3V	可用 (禁止充电)	√
可充锂离子电池	18650	3.6V	谨慎使用*	!
可充锂离子电池	16340	3.6V	禁止	×
可充磷酸铁锂电池	18650	3.2V	禁止	×

*18650锂离子 (Li-ion) 电池属于工业电芯，并非有安全保障的民用电池，当电池品质不良或者使用不当 (短路、高温等等) 时可能发生燃烧、爆炸并危及人身和财产安全，若使用此电池种类应明白其中的风险并自愿承担相应的责任。使用品质优秀并带有保护电路的锂离子电池会在一定程度上降低风险。

电池更换

旋开筒尾装入标称电池，注意将电池的正极方向对准灯头，旋紧筒尾即可待机工作。

充电说明

1、充电时，应按如下步骤进行：
①拔出手电颈部的充电口胶塞，将充电线的USB Type-C端口插入手电的充电插口；
②手电接收到充电信号后，充电指示灯将会以红色亮起，手电充满后转变为绿色；
③停止充电后，应拔下充电线，将胶塞塞紧，随后即可正常使用手电。
2、充电状态下，允许开机；
3、当电池电量过低，请及时充电，以保证电池正常寿命；
4、从电量基本耗尽到完全充满，耗时约2小时。
5、由于电池会缓慢地自放电，建议长时间不使用手电时，仍然每四个月充电一次，以免电池受损。
6、充电电源要求：
◎ 充电电压：5V
◎ 充电功率：10W (5V/2A)
◎ 支持快速充电：否
◎ 使用的USB电源适配器必须经过认证，符合销售设备的国家和地区的政府安全标准。

电量指示

手电颈部按键设置电量指示灯。
每次开机时，手电电量指示灯会自动亮起。关机状态下，单击颈部开关，按键帽里的电量指示灯会亮起3秒，显示剩余电量，不同状态对应剩余电量如下：
绿灯常亮（代表电量饱和）：电量大约100%-85%
绿灯闪烁（代表电量充足）：电量大约85%-50%
红灯常亮（代表电量不足）：电量大约50%-25%
红灯闪烁（代表电量严重不足）：电量大约25%-1%

智能温控

当手电长时间以高亮度工作时会累积大量热量，为避免外壳温度过高影响使用舒适度，当电路检测到温度较高时，会逐渐降低当前档位的亮度以避免手电迅速过热，待温度降低后，会自动逐渐递增亮度，直到恢复原先档位的初始亮度。

低压警示

开机状态下，电池电压低于3.0V时自动逐级降档，直到节能档为止。如果在节能档时仍然检测到电池电压过低，启动低电量提示，电量指示灯亮红灯快闪，同时主灯闪烁持续20S，以提示用户应该及时充电。单击颈部按键可关闭主灯闪烁，回到节能档亮度。主灯闪烁警示结束后，灯具能够继续亮节能档至少30分钟，期间电量指示灯亮红灯快闪状态一直持续工作至电池电量彻底耗尽为止。
注：低压警示仅对Fenix ARB-L18系列18650可充电锂离子电池有效。

使用与维护

◎请勿拆卸手电头部密封部件，否则将会导致保修失效并可能损坏手电。
◎请使用优质电池，并且当长期不用手电时将电池从手电中取出，否则可能因部分品质不良的电池漏液或者爆炸，造成手电损坏。
◎手电放在包里时可能因为挤压而误点亮。如果希望避免此问题，您可以在把手电装入包中前，将筒尾旋松数圈或将电池取出。
◎长期使用后，手电的O圈可能受损。如果发现了这种情况，请您更换O圈以维持手电的防水性能。
◎请经常清洁手电的导电接触面以保证手电的正常工作，特别是当手电出现异常的闪烁或者无法点亮的时候。以下是几个可能导致手电出现异常的闪烁或者无法点亮的原因：
原因一：电池电量不足，需要充电或更换电池
解决方案：充电或更换电池（装入新电池时请注意正负极方向）
原因二：螺纹或者PCB板的导电接触面或其他接触面/接触点被弄脏了。
解决方案：用酒精棉签清洁导电接触面或接触点。

如果上述方法无效，请联系经销商并按照售后服务条款保修。

包装清单

Fenix C5 V2.0手电、ARB-L18-2600锂离子电池、Type-C充电线、手绳、备用防水圈、说明书、保修卡

⚠ WARNUNG

◎Bewahren Sie diese Taschenlampe NICHT in der Reichweite von Kindern auf!
◎Richten Sie die Taschenlampe NICHT direkt auf die Augen von Personen!
◎Bewahren Sie den Lampenkopf NICHT in unmittelbarer Nähe von brennbaren Gegenständen auf. Hohe Temperaturen können dazu führen, dass Gegenstände überhitzen und brennen bzw. sich entzünden!
◎Verwenden Sie diese Taschenlampe NICHT auf unangemessene Weise, z. B., indem Sie sie in den Mund nehmen. Das kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen, wenn die Taschenlampe oder der/die integrierte(n) Akku(s) ausfallen!
◎Diese Taschenlampe entwickelt während des Betriebs beträchtliche Wärme, was zu einer hohen Temperatur des Gehäuses der Taschenlampe führt. Seien Sie sehr vorsichtig, um Verbrennungen zu vermeiden!
◎Schalten Sie die Taschenlampe aus und sperren Sie sie oder nehmen Sie die Akkus heraus, um ein versehentliches Einschalten zu verhindern, wenn sich die Taschenlampe in einer geschlossenen und entflammbaren Umgebung wie einer Tasche oder einem Rucksack befindet!
◎Die LED dieser Taschenlampe ist nicht austauschbar; daher muss die gesamte Taschenlampe ersetzt werden, wenn die LED das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat.

(DEUTSCH) FENIX C5 V2.0 TASCHENLAMPE

◎1.800 Lumen maximale Helligkeitsstufe und 327 Meter maximale Reichweite.
◎Verwendet eine Luminus SST40-LED mit einer Lebensdauer von 50.000 Stunden.
◎Betrieben mit einem integrierten 2.600-mAh-Akku 18650 und kompatibel mit zwei CR123A-Batterien.
◎USB-C-Anschluss unterstützt eine Aufladung bis 2 A; 2 Stunden von erschöpft bis vollständig geladen.
◎Besonders dickes Gehäuse für beispiellose Beständigkeit und Stoßfestigkeit.
◎Anzeige des Ladezustands des Akkus und Warnung bei Unterspannung.
◎Konstantstromschaltung zur Aufrechterhaltung einer stabilen Helligkeitsstufe.
◎Verpolungsschutz, zum Schutz vor falschem Einsetzen des Akkus.
◎Hergestellt aus hochfestem, oxidationsbeständigem 6061-Aluminium mit hoher Festigkeit.
◎Premium-Typ HAIII hartanodisierte abriebfeste Oberfläche.
◎Gehärtete, ultraklare Glaslinse mit Antireflexionsbeschichtung.
◎Anti-Roll- und Anti-Rutsch-Design des Gehäuses.
◎Einschließlich Körperclip zur vielseitigen Befestigung.
◎Abmessungen: 135 x 34 x 25,5 mm.
◎Gewicht: 179,6 g (einschließlich Akku).

BEDIENUNGSANLEITUNG

Ein- und Ausschalten
Halten Sie den seitlichen Schalter für 0,5 Sekunden gedrückt, um die Taschenlampe ein- und auszuschalten.

Auswahl der Helligkeitsstufe
Tippen Sie im Allgemeinmodus einmal auf den seitlichen Schalter, um zwischen Öko → Dunkel → Mittel → Hell → Turbo umzuschalten.
Hinweis: Bei der Verwendung von CR123A-Batterien ist die Turbo-Helligkeitsstufe im Allgemeinmodus nicht verfügbar und sowohl helle als auch Strobe-Helligkeitsstufen sind auf 1.000 Lumen beschränkt.

Blinklichtmodus
Halten Sie den seitlichen Schalter für 1,2 Sekunden gedrückt, um in den Taschenlampenmodus zu wechseln. Tippen Sie zum Umschalten zwischen Strobe und SOS einmal auf den seitlichen Schalter. Halten Sie den seitlichen Schalter erneut für 1,2 Sekunden gedrückt, um in den Allgemeinmodus zu wechseln.

Verriegeln/Entriegeln
Sperren: Drücken Sie bei ausgeschalteter Lampe innerhalb von 0,5 Sekunden zweimal den seitlichen Schalter. Die Lampe blinkt zweimal bei der dunklen Helligkeitsstufe, um den Verriegelungsstatus anzuzeigen.
Entsperren: Drücken Sie bei verriegelter Lampe innerhalb von 0,5 Sekunden zweimal den seitlichen Schalter und die Lampe wird bei dunkler Helligkeitsstufe aktiviert, um anzuzeigen, dass die Lampe entsperrt ist.
Hinweis: Im verriegelten Zustand werden bei jeder Bedienung mit Ausnahme von Akkustandsanzeige und Entsperren zwei Blinksignale mit dunkler Helligkeitsstufe aktiviert, um den verriegelten Zustand anzuzeigen.

Intelligenter Speicherschaltkreis
Die Taschenlampe speichert den zuletzt ausgewählten Helligkeitsmodus im Allgemeinmodus automatisch. Wenn sie im Allgemeinmodus wieder eingeschaltet wird, wird die zuletzt ausgewählte Helligkeitsstufe abgerufen. Beim Wiedereinschalten im Taschenlampenmodus wird die Taschenlampe immer im Strobe-Modus aktiviert.

TECHNISCHE DATEN

ANSI/PLATO FL1	TURBO	HELL	MITTEL	DUNKEL	ECO	STROBE	SOS
LEISTUNGSSTUFE	1.800 Lumen	800 Lumen	350 Lumen	100 Lumen	10 Lumen	1.800 Lumen	100 Lumen
BETRIEBSDAUER	1 Stunde 25 Minuten*	1 Stunde 37 Minuten	4 Stunden 32 Minuten	18 Stunden 40 Minuten	117 Stunden 50 Minuten	/	/
REICHWEITE	327 Meter	201 Meter	131 Meter	72 Meter	24 Meter	/	/
LEUCHTKRAFT	26.797 Candela	10.161 Candela	4.293 Candela	1.296 Candela	152 Candela	/	/
STOßFESTIGKEIT	1 Meter						
WASSERDICHTIGKEIT	IP68						

Hinweis: Gemäß ANSI/PLATO FL1 sind die oben aufgeführten technischen Daten das Ergebnis der von Fenix durchgeführten Labortests mit einem Akku ARB-L18-2600 bei einer Temperatur von 21 ± 3 °C und einer Luftfeuchtigkeit von 50 bis 80 %. Die tatsächliche Leistung dieses Produkts kann je nach Betriebsumgebung und dem tatsächlich verwendeten Akku variieren.
*Die Turbo-Helligkeitsstufe wird als Summe der Laufzeit gemessen, einschließlich der Helligkeitsstufe bei reduzierten Werten aufgrund von Temperatur oder Schutzmechanismen im Design.

TECHNISCHE DATEN DES AKKUS

Typ	Abmessungen	Nennspannung	Verwendbarkeit	
Fenix ARB-L18 Serie	18650	3,6 V	Empfohlen	√ √
Nicht aufladbare Lithium-Ionen-Batterie	CR123A	3,0 V	Nutzbar (NICHT AUFLADEN)	√
Aufladbarer Lithium-Ionen-Akku	18650	3,6 V	Vorsicht*	!
Aufladbarer Lithium-Ionen-Akku	16340	3,6 V	Verboten	×
Akku (LiFePO₄)	18650	3,2 V	Verboten	×

*18650-Lithium-Ionen-Akkus sind leistungsstarke Zellen, die für kommerzielle Anwendungen entwickelt wurden und vorsichtig behandelt werden müssen. Die Verwendung von minderwertigen Akkus oder die falsche Handhabung von Akkus (z. B. Kurzschluss oder Überhitzung) kann zu Feuer führen und die Sicherheit von Benutzern und Eigentum gefährden. Alle nachteiligen Auswirkungen, die sich aus der Verwendung von minderwertigen Akkus ergeben, sind nicht durch die Garantie oder Haftung von Fenix abgedeckt. Die Verwendung von hochwertigen Batterien/Akkus mit Schaltkreisschutz verringert das Risiko von Feuer und Explosionen.

AKKUS AUSTAUSCHEN

Schrauben Sie das Lampenende ab und legen Sie den Akku mit der Anodenseite (+) in Richtung Leuchtkopf ein, dann schrauben Sie das Lampenende wieder an.

LADEN

①Öffnen Sie den Staubschutzstopfen, um den USB-C-Ladeanschluss freizulegen. Schließen Sie dann das USB-C-Ende des Ladekabels an der Taschenlampe an.
②Die Akkustandanzeige leuchtet während des Ladezyklus rot und schaltet zu grün um, wenn die Taschenlampe vollständig geladen ist.
③Sobald der Ladezyklus abgeschlossen ist, ziehen Sie das Ladekabel ab und schließen Sie den Staubschutzstopfen.
Hinweis:
1.Die Taschenlampe kann während des Ladezyklus betrieben werden.
2.Laden Sie zur Wahrung optimaler Akkulebensdauer die Taschenlampe sofort auf, bevor der Akkustand zu weit sinkt.
3.Die normale Ladezeit des mitgelieferten Akkus beträgt ca. 2 Stunden von leer bis vollständig geladen.
4.Laden Sie eine gelagerte Taschenlampe alle vier Monate auf, um die optimale Leistung des Akkus zu erhalten.
5.Betriebsspezifikationen:
◎ Ladespannung: 5 V
◎ Ladeleistung: 10 W (5 V/2 A)
◎ Diese Taschenlampe unterstützt keine Schnellladung.
◎ Verwenden Sie nur ein zertifiziertes USB-Ladegerät, das mit den Sicherheitsstandards des Landes oder der Region, in dem/der diese Taschenlampe verkauft wird, konform ist.

AKKUSTANDSANZEIGE

Drücken Sie bei ausgeschalteter Lampe den seitlichen Schalter, um den Akkustatus zu überprüfen. Die Anzeige leuchtet für 3 Sekunden. Bei jedem Einschalten der Lampe zeigt die Anzeige den aktuellen Ladezustand des Akkus für 3 Sekunden an.
Grüne LED leuchtet: voll 100 % - 85 %
Grüne LED blinkt: ausreichend 85 % - 50 %
Rote LED leuchtet: unzureichend 50 % - 25 %
Rote LED blinkt: kritisch 25 % - 1 %

INTELLIGENTER ÜBERHITZUNGSSCHUTZ

Wenn die Taschenlampe über einen längeren Zeitraum mit höheren Helligkeitsstufen betrieben wird, entwickelt sie große Hitze. Wenn die Taschenlampe eine Temperatur von 60°C oder mehr erreicht, schaltet sie automatisch einige Lumen herunter, um die Temperatur zu senken. Wenn die Temperatur unter 60°C fällt, kehrt die Taschenlampe allmählich zur voreingestellten Helligkeitsstufe zurück.

WARNUNG BEI UNTERSPANNUNG

Wenn der Spannungspegel unter 3,0 V fällt, ist die Taschenlampe so programmiert, dass sie auf eine niedrigere Helligkeitsstufe herunterschaltet, bis die Eco-Helligkeitsstufe erreicht ist. Wenn dies in der Eco-Helligkeitsstufe geschieht, blinkt die Anzeige für den Ladezustand des Akkus schnell rot und die Hauptleuchte blinkt 20 Sekunden lang, um Sie daran zu erinnern, den Akku rechtzeitig zu ersetzen oder aufzuladen. Tippen Sie einmal auf den seitlichen Schalter, damit die Hauptleuchte nicht mehr blinkt und die Eco-Helligkeitsstufe wieder aufgerufen wird. Nach Beendigung des 20-sekündigen Blinklichts kann die Taschenlampe länger als 30 Minuten bei der Eco-Helligkeitsstufe verwendet werden. Während dieser Warndauer blinkt die Akkustandsanzeige weiterhin schnell rot, bis der Akku erschöpft ist.
Hinweis: Diese Funktion ist nur mit einem Fenix ARB-L18 Serie 18650 Akku verwendbar.

VERWENDUNG UND WARTUNG

◎Die Demontage des versiegelten Kopfes kann die Taschenlampe beschädigen und führt zum Erlöschen der Garantie.
◎Fenix empfiehlt, einen Akku von bester Qualität zu verwenden.
◎Wenn Sie die Taschenlampe über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, nehmen Sie den Akku heraus, da die Taschenlampe anderenfalls durch auslaufenden Elektrolyt beschädigt werden kann.
◎Schrauben Sie das Ende der Lampe einige Umdrehungen auf oder nehmen Sie den Akku heraus, um eine versehentliche Aktivierung während der Lagerung oder des Transports zu vermeiden.
◎Längerer Gebrauch kann zum Verschleiß des O-Rings führen. Ersetzen Sie den O-Ring durch einen zugelassenen Ersatzring, um eine einwandfreie Wasserfestigkeit zu gewährleisten.
◎Regelmäßiges Reinigen der Kontakte verbessert die Leistung der Taschenlampe, da verschmutzte Kontakte dazu führen können, dass die Taschenlampe flackert, nur sporadisch leuchtet oder aus folgenden Gründen nicht leuchtet:
A: Niedriger Akkustand.
Lösung: Ersetzen Sie den Akku oder laden Sie ihn auf (achten Sie darauf, dass der Akku gemäß den Angaben des Herstellers eingesetzt wird).
B: Der Kontakt oder die Kontaktstelle des Akkus oder der Taschenlampe ist verschmutzt.
Lösung: Reinigen Sie die Kontaktstellen mit einem in Reinigungsalkohol getränkten Wattestäbchen.

Wenn die oben genannten Methoden nicht erfolgreich sind, wenden Sie sich bitte an Ihren autorisierten Händler.

LIEFERUMFANG

Taschenlampe Fenix C5 V2.0, Akku ARB-L18-2600, USB-C-Ladekabel, Trageband, Ersatz-O-Ring, Bedienungsanleitung, Garantiekarte

⚠ AVVERTENZE

◎NON lasciare questa torcia alla portata dei bambini!
◎NON puntare la torcia direttamente negli occhi di una persona!
◎NON avvicinare la testa della torcia a oggetti infiammabili: le alte temperature possono causare il surriscaldamento e l'innesco degli oggetti!
◎NON utilizzare la torcia in modo improprio, ad esempio tenendola in bocca: in caso di guasto della torcia o della batteria interna, ciò potrebbe causare gravi lesioni personali o morte!
◎Durante il funzionamento la torcia accumula una quantità significativa di calore, con conseguente alta temperatura del corpo lampada. Prestare attenzione per evitare ustioni!
◎Spegnere e bloccare la torcia, oppure rimuovere la batteria, per evitare accensioni accidentali quando viene riposta in ambienti chiusi e infiammabili come tasche o zaini!
◎Il LED di questa torcia non è sostituibile; una volta raggiunta la fine della sua vita utile, sarà necessario sostituire l'intera torcia.

(ITALIANO) TORCIA ELETTRICA FENIX C5 V2.0

◎Output massimo di 1800 lumen e distanza massima del fascio di 327 metri.
◎Utilizza un LED Luminus SST40 con una durata di vita di 50.000 ore.
◎Alimentata da una batteria ricaricabile 18650 da 2600 mAh inclusa ed è compatibile con due batterie CR123A.
◎Porta USB Type-C che supporta la ricarica fino a 2 A; 2 ore per una ricarica completa da batteria scarica.
◎Corpo con spessore extra per un'eccezionale durata e resistenza agli impatti.
◎Indicazione del livello della batteria all'accensione e avviso di bassa tensione.
◎Circuito a corrente costante per mantenere un output stabile.
◎Protezione da inversione di polarità, per prevenire danni dovuti a un inserimento errato della batteria.
◎Realizzata in alluminio 6061 ad alta resistenza e resistente all'ossidazione.
◎Rivestimento anodizzato duro premium HAIII, anti-abrasione.
◎Lente in vetro ultra-trasparente temperato con rivestimento anti-riflesso.
◎Design del corpo anti-rotolamento e anti-scivolo.
◎Clip da tasca inclusa per un fissaggio versatile.
◎Dimensioni: 135 x 34 x 25,5 mm.
◎Peso: 179,6 g (batteria inclusa).

ISTRUZIONI OPERATIVE

On/off
Tenere premuto l'interruttore laterale per 0,5 secondi per accendere/spegnere la torcia.

Selezione dell'output
In modalità Generale, fare un singolo clic sull'interruttore laterale per scorrere tra Eco →Basso→Medio→Alto→Turbo.
Nota: Quando si utilizzano batterie CR123A, l'output Turbo non è disponibile in modalità General e gli output High e Strobe sono limitati a 1000 lumen.

Modalità Flash
Tenere premuto l'interruttore laterale per 1,2 secondi per passare alla modalità Flash. Fare un singolo clic sull'interruttore laterale per selezionare tra Strobe e SOS. Tenere nuovamente premuto l'interruttore laterale per 1,2 secondi per tornare alla modalità General.

Blocco/Sblocco
Blocco: Con la torcia spenta, fare un doppio clic sull'interruttore laterale entro 0,5 secondi. La torcia lampeggerà due volte in modalità Low per indicare lo stato di blocco.
Sblocco: Con la torcia bloccata, fare un doppio clic sull'interruttore laterale entro 0,5 secondi. La torcia si attiverà in modalità Low per indicare che è stata sbloccata.
Nota: Quando la torcia è bloccata, qualsiasi operazione diversa dall'indicazione del livello della batteria o dallo sblocco farà lampeggiare la torcia due volte in modalità Low, a indicare che è in stato di blocco.

Circuito a Memoria Intelligente
La torcia memorizza automaticamente l'ultimo livello di output selezionato nella modalità General. Quando viene nuovamente accesa in modalità General, verrà richiamato l'ultimo livello utilizzato. Quando viene accesa in modalità Flash, la torcia si attiverà sempre in Strobo.

PARAMETRI TECNICI

ANSI/PLATO FL1	TURBO	ALTO	MEDIO	BASSO	ECO	STROBO	SOS
OUTPUT	1800 lumen	800 lumen	350 lumen	100 lumen	10 lumen	1800 lumen	100 lumen
DURATA	1 ora 25 minuti*	1 ora 37 minuti	4 ore 32 minuti	18 ore 40 minuti	117 ore 50 minuti	/	/
DISTANZA	327 metri	201 metri	131 metri	72 metri	24 metri	/	/
INTENSITÀ	26797 candele	10161 candele	4293 candele	1296 candele	152 candele	/	/
RESISTENZA ALL'IMPATTO	1 metro						
WATERPROOF	IP68						

Nota: Secondo lo standard ANSI/PLATO FL1, le specifiche sopra riportate derivano dai risultati ottenuti da Fenix tramite test di laboratorio utilizzando una batteria ARB-L18-2600 a una temperatura di 21±3°C e con un'umidità compresa tra il 50% e l'80%. Le prestazioni reali di questo prodotto possono variare in base ai diversi ambienti di utilizzo e alla batteria effettivamente impiegata.
*La misurazione dell'output Turbo indica l'intera durata di funzionamento, includendo i periodi in cui l'output viene ridotto a causa della regolazione termica o dei meccanismi di protezione integrati.

SPECIFICHE DELLA BATTERIA

Tipo	Dimensioni	Voltaggio Nominale	Usabilità	
Fenix ARB-L18 Serie	18650	3,6 V	Raccomandata	√ √
Batteria non ricaricabile (Li-ion)	CR123A	3,0 V	Usabile (NON RICARICARE)	√
Batteria Ricaricabile (Li-ion)	18650	3,6 V	Attenzione*	!
Batteria Ricaricabile (Li-ion)	16340	3,6 V	Bannata	×
Batteria Ricaricabile (LiFePO₄)	18650	3,2 V	Bannata	×

*Le batterie Li-ion 18650 sono celle ad alta potenza progettate per applicazioni commerciali e devono essere trattate con cautela e maneggiate con cura. L'uso di batterie di bassa qualità o una gestione impropria delle batterie (come cortocircuiti o surriscaldamenti) può provocare combustione e mettere a rischio la sicurezza degli utenti e dei beni. Qualsiasi effetto negativo derivante dall'utilizzo di batterie di bassa qualità non è coperto da alcuna garanzia o responsabilità Fenix. L'utilizzo di batterie di qualità dotate di circuito di protezione riduce il rischio di combustione o esplosione.

SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

Svitare il tailcap e inserire la batteria con il polo positivo (+) rivolto verso la testa della torcia, quindi riavvitare il tailcap.

RICARICA

①Aprire il tappo antipolvere per accedere alla porta di ricarica USB Type-C, quindi collegare l'estremità USB Type-C del cavo di ricarica alla torcia.
②L'indicatore del livello della batteria sarà rosso durante la ricarica e diventerà verde quando la ricarica è completa.
③Una volta completata la ricarica, scollegare il cavo di ricarica e chiudere il tappo antipolvere.
Note:
1.La torcia può essere utilizzata durante la ricarica.
2.Ricaricare tempestivamente la torcia prima che il livello della batteria scenda troppo, per mantenere la massima durata della batteria nel tempo.
3.Il tempo di ricarica normale della batteria inclusa è di circa 2 ore da completamente scarica a completamente carica.
4.Ricaricare una torcia inutilizzata ogni quattro mesi per mantenere prestazioni ottimali della batteria.
5.Specifiche di alimentazione:
◎Tensione di ricarica: 5 V
◎Potenza di ricarica: 10 W (5 V/2 A)
◎Questa torcia non supporta la ricarica rapida.
◎Utilizzare esclusivamente un adattatore di ricarica USB certificato, conforme agli standard di sicurezza del paese o della regione in cui questa torcia viene venduta.

INDICAZIONE DEL LIVELLO DELLA BATTERIA

Con la torcia spenta, fare un singolo clic sull'interruttore laterale per controllare lo stato della batteria: l'indicatore rimarrà acceso per 3 secondi. Ogni volta che la torcia viene accesa, l'indicatore mostra il livello attuale della batteria e rimane attivo per 3 secondi.
Luce verde fissa: carica elevata 100% – 85%
Luce verde lampeggiante: carica sufficiente 85% – 50%
Luce rossa fissa: carica bassa 50% – 25%
Luce rossa lampeggiante: carica critica 25% – 1%

PROTEZIONE INTELLIGENTE DAL SURRISCALDAMENTO

La torcia accumula molto calore quando utilizzata a livelli di output elevati per periodi prolungati.Quando la torcia raggiunge una temperatura di 60°C o superiore, riduce automaticamente l'output di alcuni lumen per abbassare la temperatura. Quando la temperatura scende sotto 60°C, la torcia ripristina gradualmente il livello di output precedentemente impostato.

AVVISO DI BASSA TENSIONE

Quando il livello di tensione scende sotto 3,0 V, la torcia è programmata per ridurre progressivamente la luminosità fino a raggiungere l'output Eco. Quando ciò accade in modalità Eco, l'indicatore del livello della batteria lampeggia rapidamente in rosso e la luce principale lampeggia per 20 secondi per ricordare all'utente di sostituire o ricaricare la batteria in modo tempestivo. Fare un singolo clic sull'interruttore laterale per interrompere il lampeggio della luce principale e tornare all'output Eco. Al termine dei 20 secondi di lampeggio, la torcia può continuare a essere utilizzata in modalità Eco per oltre 30 minuti. Durante tutto il periodo di avviso, l'indicatore del livello della batteria continua a lampeggiare rapidamente in rosso fino all'esaurimento della batteria.
Nota: Questa funzione è operativa solo con batterie ricaricabili Fenix 18650 Serie ARB-L18.

UTILIZZO E MANUTENZIONE

◎Il disassemblaggio della testa sigillata può danneggiare la torcia e invalida la garanzia.
◎Fenix raccomanda l'uso di batterie di ottima qualità.
◎Se la torcia non verrà utilizzata per un lungo periodo, rimuovere la batteria, altrimenti potrebbe subire danni dovuti a perdite di elettrolita.
◎Svitare il tailcap di alcuni giri oppure rimuovere la batteria per evitare accensioni accidentali durante lo stoccaggio o il trasporto.
◎L'uso prolungato può causare l'usura degli O-ring. Per mantenere una corretta impermeabilità, sostituire gli O-ring con ricambi approvati.
◎La pulizia periodica dei contatti della batteria migliora le prestazioni della torcia, poiché contatti sporchi possono causare sfarfallii, funzionamento intermittente o mancata accensione per i seguenti motivi:
A: Livello della batteria insufficiente.
Soluzione: Sostituire o ricaricare la batteria (assicurarsi che sia inserita secondo le specifiche del produttore).
B: I contatti della batteria o della torcia sono sporchi.
Soluzione: Pulire i punti di contatto con un cotton fioc imbevuto di alcool isopropilico.
Se i metodi sopra indicati non risolvono il problema, contattare il distributore autorizzato.

INCLUSO NELLA CONFEZIONE

Torcia Fenix C5 V2.0, batteria ARB-L18-2600, cavo di ricarica USB Type-C, laccetto da polso, O-ring di ricambio, manuale utente, carta di garanzia

⚠ AVERTISSEMENT

◎Placez cette lampe hors de portée des enfants !
◎Ne dirigez pas le faisceau lumineux directement dans les yeux de quiconque !
◎Ne placez pas la tête d'éclairage à proximité d'objets inflammables, car les températures élevées peuvent entraîner une surchauffe des objets et les rendre inflammables/enflammés !
◎N'utilisez pas la lampe de manière inappropriée, par exemple en la tenant dans la bouche, afin d'éviter toute blessure ou danger de mort en cas de défaillance de la lampe ou de la batterie interne !
◎Cette lampe accumule une grande quantité de chaleur durant son fonctionnement, ce qui entraîne une température élevée de son corps. Veillez à une utilisation sûre pour éviter les brûlures.
◎Retirez la batterie pour éviter toute activation accidentelle lorsque la lampe est placée dans un environnement fermé et inflammable, tel qu'une poche ou un sac à dos!
◎La LED de cette lampe n'est pas remplaçable, donc toute la lampe doit être remplacée lorsque la LED atteint sa fin de sa vie.

(FRANÇAIS) LAMPE TORCHE FENIX C5 V2.0

◎Puissance maximale de 1800 lumens, portée maximale de 327 mètres.
◎Utilise une LED Luminus SST40 d'une durée de vie de 50 000 heures.
◎Alimentée par une batterie rechargeable 18650 de 2600 mA h incluse et compatible avec deux piles CR123A.
◎Le port USB Type-C prend en charge une charge jusqu'à 2 A, 2 heures pour passer de vide à pleine charge.
◎Corps ultra-épais pour une durabilité et une résistance aux chocs exceptionnelles.
◎Indication du niveau de batterie au démarrage et avertissement de basse tension.
◎Circuit à courant constant pour maintenir une sortie stable.
◎Protection contre l'inversion de polarité, pour protéger contre une insertion incorrecte de la batterie.
◎Fabriqué en aluminium 6061 résistant à l'oxydation et durable.
◎Finition anti-abrasive premium anodisée dure de type HAIII.
◎Lentille en verre ultra-clair trempé avec revêtement antireflet.
◎Conception anti-roulement et antidérapante du corps.
◎Clip de fixation inclus pour une fixation polyvalente.
◎Dimensions : 135 x 34 x 25,5 mm.
◎Poids : 179,6 g (batterie incluse).

MODE D'EMPLOI

Marche/arrêt
Appuyez sur l`interrupteur latéral pendant 0,5 seconde pour allumer/éteindre la lampe.

Sélection du niveau de sortie
En mode général, cliquez une fois sur l'interrupteur latéral pour pour passer d'un mode à l'autre dans l'ordre Eco→Faible→Moyen→Fort→Turbo.
Remarque: lorsque vous utilisez des piles CR123A, le mode Turbo n'est pas disponible en mode général, et les modes Fort et Strobe sont limités à 1 000 lumens.

Mode Flash
Appuyez sur l`interrupteur latéral et maintenez-le enfoncé pendant 1,2 seconde pour passer en mode Flash. Appuyez une fois sur l`interrupteur latéral pour choisir entre les modes Strobe et SOS. Appuyez à nouveau sur l`interrupteur latéral et maintenez-le enfoncé pendant 1,2 seconde pour revenir au mode Général.

Verrouillage/déverrouillage
Verrouillage: lorsque la lampe est éteinte, double-cliquez sur l'interrupteur latéral dans les 0,5 seconde pour verrouiller la lampe, la lampe clignotera deux fois sur la sortie Faible pour indiquer l'état verrouillé.
Déverrouillage: lorsque la lampe verrouillée, double-cliquez sur l'interrupteur latéral dans les 0,5 seconde, la lampe s'allumera en mode de sortie Faible pour indiquer qu'elle est déverrouillée.
Remarque: en mode verrouillé, toute opération autre que l'indication du niveau de batterie et le déverrouillage déclenchera deux clignotements en mode de sortie Faible pour signaler le mode verrouillé.

Circuit intelligent de mémoire
La lampe mémorise automatiquement la dernière puissance sélectionnée en mode général. Lorsqu'elle est rallumée en mode général, la dernière puissance sélectionnée est réactivée. Lorsqu'elle est rallumée en mode Flash, la lampe s'allume toujours en mode Strobe.

PARAMÈTRES TECHNIQUES

ANSI/PLATO FL1	TURBO	FORT	MOYEN	FAIBLE	ECO	STROBE	SOS
PUISSANCE	1800 lumens	800 lumens	350 lumens	100 lumens	10 lumens	1800 lumens	100 lumens
AUTONOMIE	1 heure 25 minutes*	1 heure 37 minutes	4 heures 32 minutes	18 heures 40 minutes	117 heures 50 minutes	/	/
PORTÉE	327 mètres	201 mètres	131 mètres	72 mètres	24 mètres	/	/
INTENSITÉ	26797 candela	10161 candela	4293 candela	1296 candela	152 candela	/	/
RÉSISTANCE AUX CHUTES	1 mètre						
SUBMERSIBLE	IP68						

Remarque: conformément à la norme ANSI/PLATO FL1, les spécifications ci-dessus sont issues des résultats obtenus par Fenix lors de tests en laboratoire utilisant deux batteries Fenix ARB-L18-2600 à une température de 21 ± 3 °C et une humidité comprise entre 50 % et 80 %. Les performances réelles de ce produit peuvent varier en fonction des différents environnements de travail et de la batterie réellement utilisée.
*La puissance Turbo est mesurée en termes d'autonomie totale, y compris la puissance réduite en raison de la température ou du mécanisme de protection intégré à la conception.

CARACTÉRISTIQUES DES BATTERIES

Type	Dimensions	Voltage	Emploi	
Fenix ARB-L18 Series	18650	3,6 V	Recommandé	√ √
Pile Li-ion	CR123A	3,0 V	Utilisable (ne pas recharger)	√
Batterie Li-ion	18650	3,6 V	Mise en garde*	!
Batterie Li-ion	16340	3,6 V	Interdite	×
Batterie $LiFePO_4$	18650	3,2 V	Interdite	×

*Les batteries Li-ion 18650 sont des cellules puissantes conçues pour des applications commerciales et doivent être manipulées avec précaution. L'utilisation de batteries de mauvaise qualité ou une mauvaise manipulation des batteries (comme un court-circuit ou une surchauffe) peut entraîner une combustion et compromettre la sécurité des utilisateurs et des biens. Les effets indésirables résultant de l'utilisation de batteries de mauvaise qualité ne sont couverts par aucune garantie ni responsabilité de Fenix. L'utilisation de batteries de qualité avec protection des circuits réduira le risque de combustion ou d'explosion.

REMPLACEMENT DE LA BATTERIE

Dévissez l'embout inférieur de la lampe et insérez la pile avec le pôle positif (+) vers la tête de la lampe, puis revissez l'embout.

RECHARGEMENT

①Ouvrez le cache anti-poussière pour révéler le port de charge USB Type-C, puis connectez l'extrémité USB Type-C du câble de charge à la lampe.
②L'indicateur s'affiche en rouge pendant la charge et devient vert lorsqu'elle est complètement rechargée.
③Une fois la charge terminée, veillez à débrancher le câble de charge et à refermer le cache anti-poussière.
Remarque :
1.Cette lampe peut être utilisée pendant la charge.
2.Rechargez rapidement une lampe avant que le niveau de la batterie ne baisse trop pour maintenir une durée de vie optimale de la batterie.
3.Le temps de charge normal de la batterie incluse est d'environ 2 heures, de vide à pleine charge.
4. Rechargez une lampe stockée tous les quatre mois afin de maintenir les performances optimales des batteries.
5. Spécifications d'alimentation :
◎Tension de charge : 5 V
◎Puissance de charge : 10 W (5 V/2 A)
◎Cette lampe ne prend pas en charge la charge rapide.
◎Utilisez uniquement un adaptateur de charge USB certifié conforme aux normes de sécurité gouvernementales du pays ou de la région où cette lampe est vendue.

INDICATION DU NIVEAU DE LA BATTERIE

Lorsque la lampe est éteinte, appuyez une fois sur l'interrupteur latéral pour vérifier l'état de la batterie. Le voyant restera allumé pendant 3 secondes. À chaque fois que la lampe est allumée, le voyant indique le niveau actuel de la batterie et reste allumé pendant 3 secondes.
Voyant vert allumé : saturé 100 %-85 %
Voyant vert clignotant : suffisant 85 %-50 %
Voyant rouge allumé : insuffisant 50 %-25 %
Voyant rouge clignotant : critique 25 %-1 %

PROTECTION INTELLIGENTE CONTRE LA SURCHAUFFE

La lampe accumule beaucoup de chaleur lorsqu'elle est utilisée à des niveaux de sortie élevés pendant des périodes prolongées. Lorsque la lampe atteint une température de 60°C ou plus, elle diminue automatiquement de quelques lumens pour réduire la température. Lorsque la température descend en dessous de 60°C, la lampe rappelle progressivement le niveau de puissance préréglé.

AVERTISSEMENT BASSE TENSION

Lorsque le niveau de tension descend en dessous de 3,0 V, la lampe est programmée pour passer à un niveau de luminosité inférieur jusqu'à atteindre le mode Eco. Lorsque cela se produit en mode Eco, l'indicateur de niveau de batterie clignote rapidement en rouge et la lumière principale clignote pendant 20 secondes pour rappeler aux utilisateurs de remplacer ou de recharger la batterie en temps opportun. Appuyez une fois sur l'interrupteur latéral pour arrêter le clignotement de la lumière principale et revenir au mode Eco. Une fois les 20 secondes de clignotement écoulées, la lampe peut être utilisée en mode Eco pendant plus de 30 minutes. Pendant toute cette période d'avertissement, l'indicateur de niveau de batterie continue de clignoter rapidement en rouge jusqu'à ce que la batterie soit épuisée.
***Remarque :** cette fonction n'opère qu'avec une batterie Fenix 18650 ARB-L18 Series.

UTILISATION ET ENTRETIEN

◎Le démontage de la tête scellée peut endommager la lampe et annule la garantie.
◎Fenix recommande d'utiliser une batterie d'excellente qualité.
◎Si la lampe n'est pas utilisée pendant une période prolongée, retirez la batterie, sinon la lampe pourrait être endommagée par une fuite d'électrolyte.
◎Dévissez l'embout inférieur de la lampe de quelques tours ou retirez la pile pour éviter toute activation accidentelle pendant le stockage ou le transport.
◎Une utilisation prolongée peut entraîner l'usure du joint torique. Pour maintenir une bonne étanchéité, remplacez le joint par un joint de rechange approuvé.
◎Un nettoyage régulier de la lampe et des contacts des batteries améliore les performances de la lampe, car des contacts sales peuvent entraîner un clignotement, un éclairage intermittent ou même un dysfonctionnement de la lampe pour les raisons suivantes :
A: niveau de batterie insuffisant.
Solution : rechargez ou remplacez la batterie. (assurez-vous que les batteries sont insérées conformément aux spécifications du fabricant).
B: le contact ou le point de contact des batteries ou de la lampe est sale.
Solution : nettoyez les points de contact à l'aide d'un Coton-Tige imbibé d'alcool à friction.
Si les méthodes ci-dessus ne fonctionnent pas, veuillez contacter le distributeur.

CONTENU

Lampe torche Fenix C5 V2.0, batterie ARB-L18-2600, câble de rechargement USB Type-C, dragonne, joint torique de rechange, manuel de l'utilisateur, carte de garantie

⚠ ADVERTENCIA

◎¡NO coloque esta linterna al alcance de los niños!
◎¡NO dirija la linterna directamente a los ojos!
◎¡NO coloque el cabezal de la linterna cerca de objetos inflamables! Las altas temperaturas pueden sobrecalentarlos y encenderse.
◎¡NO utilice esta linterna de forma inapropiada, como llevándosela a la boca, ya que podría causar lesiones personales graves o la muerte si la linterna o la batería interna fallan!
◎Esta linterna acumulará mucho calor durante su funcionamiento, lo que provocará un calentamiento elevado de la carcasa. ¡Preste mucha atención para evitar quemaduras!
◎Apague y bloquee la linterna o extraiga la batería para evitar que se active accidentalmente cuando la linterna se coloque en un entorno cerrado e inflamable, como bolsillos y mochilas.
◎El LED de esta linterna no es reemplazable; por lo tanto, deberá reemplazarla por completo cuando llegue al final de su vida útil.

(ESPAÑOL) LINTERNA FENIX C5 V2.0

◎1800 lúmenes de potencia máxima y 327 metros de alcance máximo.
◎Utiliza un LED Luminus SST40 con una vida útil de 50.000 horas.
◎Alimentado por una batería recargable 18650 de 2600 mAh incluida y compatible con dos baterías CR123A.
◎El puerto USB tipo C admite una carga de hasta 2 A; tarda 2 horas desde su descarga hasta su carga completa.
◎Carcasa ultragruesa para una durabilidad excepcional y resistencia a los impactos.
◎Indicación de nivel de batería al iniciar y aviso de bajo voltaje.
◎Circuito de corriente constante para mantener una potencia estable.
◎Protección contra polaridad inversa para evitar la inserción incorrecta de la batería.
◎Fabricado en aluminio 6061 de alta resistencia y resistente a la oxidación.
◎Acabado antiabrasivo anodizado duro tipo HAIII de primera calidad.
◎Lente de vidrio templado ultratransparente con revestimiento antirreflectante.
◎Diseño de cuerpo antivuelco y antideslizante.
◎Clip de cuerpo incluido para una fijación versátil.
◎Tamaño: 135 x 34 x 25,5 mm.
◎Peso: 179,6 g (incluida la batería).

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Encendido/Apagado
Mantenga presionado el interruptor lateral durante 0,5 segundos para encender/apagar la linterna.

Selección de Potencias
En el modo General, haga clic una vez en el interruptor lateral para alternar entre Eco→Bajo→Medio→Alto→Turbo.
Nota: Al usar pilas CR123A, la potencia Turbo no está disponible en el modo General, y las potencias Alta y Estroboscópica están limitadas a 1000 lúmenes.

Modo Intermitente
Mantenga pulsado el interruptor lateral durante 1,2 segundos para cambiar al modo Flash. Haga clic una vez en el interruptor lateral para seleccionar entre Estroboscópico y SOS. Vuelva a mantener pulsado el interruptor lateral durante 1,2 segundos para volver al modo General.

Bloqueo / Desbloqueo
Bloqueo: Con la luz apagada, pulse dos veces el interruptor lateral en 0,5 segundos; la luz parpadeará dos veces con potencia baja para indicar que está bloqueada.
Desbloqueo: Con la luz bloqueada, pulse dos veces el interruptor lateral en 0,5 segundos; la luz se activará con potencia baja para indicar que está desbloqueada.
Nota: En estado bloqueado, cualquier operación que no sea la indicación del nivel de batería o el desbloqueo activará dos parpadeos con potencia baja para indicar que está bloqueada.

Circuito de Memoria Inteligente
La linterna memoriza automáticamente la última potencia seleccionada en el modo General. Al volver a encenderla en modo General, se recuperará la última potencia seleccionada. Al volver a encenderla en modo Flash, la linterna siempre se activará en modo Estroboscópico.

PARÁMETROS TÉCNICOS

ANSI/PLATO FL1	TURBO	ALTO	MEDIO	BAJO	ECO	STROBE	SOS
POTENCIA	1800 lúmenes	800 lúmenes	350 lúmenes	100 lúmenes	10 lúmenes	1800 lúmenes	100 lúmenes
AUTONOMÍA	1 hora 25 minutos*	1 hora 37 minutos	4 horas 32 minutos	18 horas 40 minutos	117 horas 50 minutos	/	/
DISTANCIA	327 metros	201 metros	131 metros	72 metros	24 metros	/	/
INTENSIDAD	26797 candelas	10161 candelas	4293 candelas	1296 candelas	152 candelas	/	/
RESISTENCIA A IMPACTOS	1 metro						
SUMERGIBLE	IP68						

Nota: Según la norma ANSI/PLATO FL1, las especificaciones anteriores se basan en los resultados obtenidos por Fenix mediante pruebas de laboratorio con una batería ARB-L18-2600 a una temperatura de 21 ± 3 °C y una humedad del 50 % al 80 %. El rendimiento real de este producto puede variar según los diferentes entornos de trabajo y la batería utilizada.
*La potencia del turbo se mide en tiempo de funcionamiento total, incluyendo la baja de potencia a niveles reducidos debido a la temperatura o al diseño del mecanismo de protección.

ESPECIFICACIONES DE BATERÍA

Tipo	Dimensión	Voltaje Nominal	Usabilidad	
Fenix ARB-L18 Series	18650	3,6 V	Recomendada	√ √
Batería No-Recargable (Li-ion)	CR123A	3,0 V	Usable (No para Cargar)	√
Batería Recargable (Li-ion)	18650	3,6 V	Precaución*	!
Batería Recargable (Li-ion)	16340	3,6 V	Prohibida	×
Batería Recargable ($LiFePO_4$)	18650	3,2 V	Prohibida	×

*Las baterías de litio 18650 son celdas potentes diseñadas para aplicaciones comerciales y deben manipularse con precaución. El uso de baterías de baja calidad o su manipulación incorrecta (como cortocircuitos o sobrecalentamiento) podría provocar combustión y poner en peligro la seguridad de los usuarios y la propiedad. Los efectos adversos derivados del uso de baterías de baja calidad no están cubiertos por la garantía ni la responsabilidad de Fenix. El uso de baterías de calidad con protección de circuitos reducirá el riesgo de combustión o explosión.

REEMPLAZO DE BATERÍA

Desenrosque la cola de la luz e inserte la batería con el lado del ánodo (+) hacia el cabezal de la luz, luego atornille nuevamente la cola de la linterna.

CARGA

①Abra el tapón antipolvo para acceder al puerto de carga USB Tipo-C y conecte el extremo USB Tipo-C del cable de carga a la linterna.
②El indicador de nivel de batería se iluminará en rojo durante la carga y en verde cuando esté completamente cargada.
③Una vez completada la carga, asegúrese de desconectar el cable de carga y cerrar el tapón antipolvo.
Nota:
1. La linterna puede funcionar mientras se carga.
2. Recargue la linterna inmediatamente antes de que el nivel de batería baje demasiado para mantener su vida útil óptima.
3. El tiempo de carga normal de la batería incluida es de aproximadamente 2 horas desde que se agota hasta que está completamente cargada.
4. Recargue la linterna almacenada cada cuatro meses para mantener el rendimiento óptimo de la batería.
5. Especificaciones de alimentación:
◎Voltaje de carga: 5 V
◎Potencia de carga: 10 W (5 V/2 A)
◎Esta linterna no admite carga rápida.
◎Utilice únicamente un adaptador de carga USB certificado que cumpla con los estándares de seguridad gubernamentales del país o la región donde se vende esta linterna.

INDICADOR DE NIVEL DE BATERÍA

Con la luz apagada, presione el interruptor lateral para comprobar el estado de la batería. El indicador se iluminará durante 3 segundos. Cada vez que se encienda la luz, el indicador mostrará el nivel de batería actual durante 3 segundos.
Luz verde encendida: saturada 100% - 85%
Luz verde intermitente: suficiente 85% - 50%
Luz roja encendida: deficiente 50% - 25%
Luz roja intermitente: crítico 25% - 1%

PROTECCIÓN INTELIGENTE DE SOBRE-CALENTAMIENTO

La linterna acumula mucho calor si se usa a alta potencia durante periodos prolongados. Cuando alcanza una temperatura de 60°C o superior, reduce automáticamente la potencia de algunos lúmenes para reducir la temperatura. Cuando la temperatura baja de 60°C, la linterna recupera gradualmente la potencia preestablecida.

ADVERTENCIA DE BAJO VOLTAJE

Cuando el voltaje baja de 3,0 V, la linterna se programa para reducir su brillo hasta alcanzar el modo Eco. Cuando esto ocurre en modo Eco, el indicador de nivel de batería parpadea rápidamente en rojo y la luz principal parpadea durante 20 segundos para recordar al usuario que debe reemplazar o recargar la batería a tiempo. Con un solo clic en el interruptor lateral, la luz principal deja de parpadear y vuelve al modo Eco. Una vez transcurridos 20 segundos, la linterna puede utilizarse en modo Eco durante más de 30 minutos. Durante este periodo de advertencia, el indicador de nivel de batería continúa parpadeando rápidamente en rojo hasta que se agote la batería.
Nota: Esta función solo funciona con baterías recargables Fenix ARB-L18 Series 18650.

USO Y MANTENIMIENTO

◎Desmontar el cabezal sellado puede dañar la linterna y anular la garantía.
◎Fenix recomienda usar una batería de excelente calidad.
◎Si no va a usar la linterna durante un período prolongado, retire la batería; de lo contrario, podría dañarse por una fuga de electrolito.
◎Desatornille la cola de la luz unas cuantas vueltas o extraiga la batería para evitar que se active accidentalmente durante el almacenamiento o el transporte.
◎El uso prolongado puede desgastar la junta tórica. Para mantener un sellado hermético adecuado, reemplace la junta tórica con una de repuesto homologada.
◎Limpiar periódicamente los contactos de la batería mejora el rendimiento de la linterna, ya que la suciedad puede hacer que la linterna parpadee, brille de forma intermitente o incluso que no ilumine por las siguientes razones:
A: Nivel de batería bajo.
Solución: Reemplace o recargue la batería (asegúrese de insertarla según las especificaciones del fabricante).
B: El contacto o el punto de contacto de la batería o de la linterna está sucio.
Solución: Limpie los puntos de contacto con un hisopo de algodón empapado en alcohol isopropílico.
Si los métodos anteriores no funcionan, póngase en contacto con su distribuidor autorizado.

INCLUYE

Linterna Fenix C5 V2.0, batería ARB-L18-2600, cable de carga USB tipo C, cordón, junta tórica de repuesto, manual de usuario, tarjeta de garantía

⚠ ВНИМАНИЕ!

◎Держите фонарик вне досягаемости детей!
◎Не светите кому-либо в глаза!
◎Не помещайте фонарик рядом с возгораемыми объектами, высокая температура может перегреть или подъжечь их!
◎Не используйте фонарик ненадлежащим образом, например не держите его во рту, чтобы избежать травм или смерти в случае повреждения фонарика или аккумулятора!
◎Фонарик выделяет много тепла при использовании в течение длительного времени, что приводит к высокой температуре корпуса. Используйте фонарик с должной осмотрительностью, чтобы избежать ожогов!
◎Выключите и заблокируйте фонарик или извлеките аккумулятор, чтобы избежать случайного включения фонарика во время транспортировки или хранения в потенциально пожароопасных местах типа кармана или рюкзака!
◎Светодиод этого фонаря не подлежит замене; поэтому по окончании срока его службы необходимо заменить весь фонарик!

(РУССКИЙ) ФОНАРИК FENIX C5 V2.0

◎1800 люм максимальная яркость и 327 м максимальная дальнобойность.
◎Использует один светодиод Luminus SST40 с ресурсом работы в 50000ч.
◎Питание от комплектного 2600mah 18650 аккумулятора и совместимость с двумя CR123A батарейками.
◎USB Type-C разъём зарядки с током до 2А, полная зарядка за 2ч.
◎Утолщённый корпус обеспечивает исключительную прочность и ударопрочность.
◎Индикация уровня заряда аккумулятора при включении и предупреждение о низком напряжении.
◎Драйвер постоянного тока для поддержания постоянной яркости.
◎Защита от обратной полярности, предохраняющая от неправильной установки батареи.
◎Изготовлен из прочного и стойкого к окислению алюминиевого сплава 6061.
◎Премиальное стойкое к царапинам анодирование по классу HAIII.
◎Линза из закаленного сверхпрозрачного стекла с антибликовым покрытием.
◎Дизайн корпуса препятствует скатыванию и выскальзыванию из рук.
◎Комплектная клипса для универсального крепления.
◎Размер: 135 x 34 x 25,5 мм.
◎Вес: 179,6 г (включая аккумулятор).

УПРАВЛЕНИЕ

ВКЛ\ВЫКЛ
Нажмите и удерживайте боковую кнопку в течение 0,5 секунды, чтобы включить/выключить фонарик.

Выбор уровней яркости
В режиме «Основной» нажмите боковую кнопку один раз, чтобы переключаться между режимами «Эко» → «Низкий» → «Средний» → «Высокий» → «Турбо».
Примечание: При использовании батареек CR123A режим «Турбо» недоступен в режиме «Основной», а режимы «Высокий» и «Стробоскоп» ограничены 1000 люменами.

Режим вспышки
Нажмите и удерживайте боковую кнопку в течении 1,2 секунд, чтобы перейти в режим «Вспышка». Одно нажатие боковой кнопки в этом режиме будут переключать между Стробоскопом и SOS. Нажмите и удерживайте боковую кнопку в течении 1,2 секунд, чтобы вернуться в «Основной» режим.

Блокировка/Разблокировка
Блокировка: Когда фонарик выключен, дважды нажмите боковую кнопку в течение 0,5 секунды. Фонарик дважды мигнет на уровне яркости «Низкий», указывая на то, что он заблокирован.
Разблокировка: Когда фонарик заблокирован дважды нажмите боковую кнопку в течение 0,5 секунды. Фонарик включится на уровне яркости «Низкий», указывая на то, что он разблокирован.
Примечание: в заблокированном состоянии любая операция, кроме индикации уровня заряда батареи и разблокировки, вызовет два мигания на уровне яркости «Низкий», что будет указывать на заблокированное состояние.

Умная память режимов
Фонарик автоматически запоминает последний выбранный уровень яркости в общем режиме и повторно запустит его при повторном включении в «Основном» режиме. При повторном включении в режиме «Вспышка» фонарик всегда будет работать в режиме стробоскопа.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ANSI/PLATO FL1	ТУРБО	ВЫСОКИЙ	СРЕДНИЙ	НИЗКИЙ	ЭКО	СТРОБ	SOS
ЯРКОСТЬ	1800 люм	800 люм	350 люм	100 люм	10 люм	1800 люм	100 люм
ВРЕМЯ РАБОТЫ	1 ч 25 мин*	1 ч 37 мин	4 ч 32 мин	18 ч 40 мин	117 ч 50 мин	/	/
ДАЛЬНОБОЙНОСТЬ	327 м	201 м	131 м	72 м	24 м	/	/
ИНТЕНСИВНОСТЬ СВЕТОВОГО ПОТОКА	26797 кд	10161 кд	4293 кд	1296 кд	152 кд	/	/
УДАРОЗАЩИТА	1 м						
ВЛАГОЗАЩИТА	IP68						

Примечание: В соответствии со стандартами ANSI/PLATO FL1 приведенные выше характеристики основаны на результатах, полученных компанией Fenix в ходе лабораторных испытаний с использованием одного аккумулятора ARB-L18-2600 при температуре 21±3°C и влажности 50% - 80%. Фактические характеристики этого продукта могут меняться в зависимости от различных условий.
*Яркость в режиме «Турбо» измеряется в целом за общее время работы, включая работу на пониженных уровнях, на которые фонарь переходит из-за срабатывания механизма защиты от перегрева.

СОВМЕСТИМОСТЬ С ИСТОЧНИКАМИ ПИТАНИЯ

Тип	Размер	Номинальное напряжение	Использование	
Fenix ARB-L18 серия	18650	3,6 V	Рекомендовано	√ √
Не перезаряжаемые Li-ion батарейки	CR123A	3,0 V	Допустимо (НЕ ЗАРЯЖАТЬ)	√
Li-ion аккумуляторы	18650	3,6 V	Со вниманием*	!
Li-ion аккумуляторы	16340	3,6 V	Запрещено	×
$LiFePO_4$ аккумуляторы	18650	3,2 V	Запрещено	×

*Литий-ионные аккумуляторы 18650 — это мощные элементы питания, предназначенные для коммерческого использования, поэтому с ними следует обращаться осторожно и бережно. Использование некачественных аккумуляторов или неправильное обращение с ними (например, короткое замыкание или перегрев) может привести к возгоранию и поставить под угрозу безопасность пользователей и имущества. Гарантия Fenix не распространяется на любые негативные последствия, вызванные использованием некачественных аккумуляторов. Использование качественных аккумуляторов с платой защитой снизит вероятность возгорания или взрыва.

ЗАМЕНА АККУМУЛЯТОРА

Открутите хвостокрышку фонарика и вставьте аккумулятора так, чтобы анод (+) был направлен к голове фонарика, затем прикрутите хвостокрышку фонарика обратно.

ЗАРЯДКА

①Откройте пылезащитную заглушку, чтобы открыть порт USB Type-C зарядки, затем подключите конец кабеля USB Type-C к фонарика.
②Во время зарядки индикатор будет гореть красным, а при полной зарядке — зелёным.
③После завершения зарядки обязательно отсоедините зарядный кабель и закройте пылезащитную заглушку.
Примечание:
1. Фонарик можно использовать во время зарядки.
2. Заряжайте фонарик как можно скорее, прежде чем уровень заряда аккумулятора опустится слишком низко, чтобы продлить срок его службы.
3. При выключенном фонаре время зарядки комплектного аккумулятора от полностью разряженного состояния до полного заряда составляет около 2ч.
4. Для поддержания оптимальной производительности аккумулятора заряжайте хранившийся фонарик каждые четыре месяца.
5. Характеристики питания:
◎Напряжение зарядки: 5 В
◎Мощность зарядки: 10 Вт (5 В/2 А)
◎Фонарик не поддерживает быструю зарядку.
◎Используйте только сертифицированный USB-адаптер для зарядки, соответствующий государственным стандартам безопасности страны или региона, где продается этот фонарик.

ИНДИКАЦИЯ УРОВНЯ ЗАРЯДА

Когда фонарик выключен. нажмите один раз на боковую кнопку, чтобы проверить уровень заряда аккумулятора. Индикатор будет гореть 3 секунды. При каждом включении фонарика индикатор будет гореть 3 секунды, показывая текущий уровень заряда аккумулятора.
Зелёный индикатор горит: уровень заряда 100% - 85%
Зелёный индикатор мигает: уровень заряда достаточен 85% - 50%
Красный индикатор горит: уровень заряда низкий 50% - 25%
Красный индикатор мигает: уровень заряда критически низкий 25% - 1%

УМНАЯ ЗАЩИТА ОТ ПЕРЕГРЕВА

При длительном использовании на высокой мощности фонарь накапливает много тепла. При достижении температуры 60°C или выше он автоматически снижает яркость на несколько люменов для снижения температуры. При температуре ниже 60°C фонарь постепенно возвращается к прежнему уровню яркости.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О НИЗКОМ НАПРЯЖЕНИИ

При падении напряжения ниже 3,0 В фонарь автоматически переключается на пониженную яркость до достижения уровня яркости «Эко». В этом случае индикатор уровня заряда аккумулятора быстро мигает красным, а основной свет мигает в течение 20 секунд, напоминая пользователю о необходимости своевременно заменить или зарядить аккумулятор. Нажмите боковую кнопку один раз, чтобы остановить мигание основного света и вернуться на уровень яркости «Эко». После окончания 20-секундного мигания фонарик можно использовать на уровне яркости «Эко» более 30 минут. В течение этого периода индикатор уровня заряда аккумулятора продолжает быстро мигать красным, пока аккумулятор не разрядится.
***Примечание:** эта функция работает только с 18650 аккумуляторами серии Fenix ARB-L18.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ОБСЛУЖИВАНИЕ

◎Разборка запечатанной головы налобного фонарика может привести к его повреждению и аннулированию гарантии.
◎Fenix рекомендует использовать высококачественные источники питания.
◎Если фонарик не будет использоваться длительное время, извлеките аккумулятор или фонарик может быть поврежден утечкой электролита.
◎Открутите хвостокрышку на несколько оборотов или извлеките аккумулятор, чтобы предотвратить случайное включение фонарика во время хранения или транспортировки.
◎Длительное использование может привести к износу уплотнительного кольца. Для обеспечения надлежащего уровня влагозащиты, замените уплотнительное кольцо одобренным производителем запасным.
◎Периодическая чистка контактов аккумулятора улучшает характеристики фонарика, так как грязные контакты могут привести к тому, что фонарик будет мерцать, светить прерывисто или вообще не светить по следующим причинам:
A: Низкий уровень заряда аккумулятора.
Решение: зарядите или замените аккумулятор.
B: Контакт, точка контакта аккумулятора или фонарика загрязнены.
Решение: Очистите места контакта ватным тампоном, смоченным спиртом для протирки.
Если вышеуказанные методы не помогли, обратитесь к дистрибьютору.

В КОМПЛЕКТЕ

Фонарик Fenix C5 V2.0, Аккумулятор ARB-L18-2600, USB Type-C кабель зарядки, Темляк, Запасное уплотнительное кольцо, Руководство, Гарантийный талон

⚠ 警告

◎ライトをお子様の手の届くところに置かないでください。
◎ライトを直接目に向けて照射しないでください。
◎ライトのヘッド部を燃えやすいものの近くに置かないでください。本体が高温になると、過熱して燃えやすくなったり、発火するおそれがあります。
◎ライト本体を口でくわえるなどの不適切な取り扱いをしないでください。ライトや内蔵電池の故障によって重傷を負ったり、死亡するおそれがあります。
◎ライトの使用中は本体が発熱するため、シェル部が非常に高温となります。安全にご使用いただくために、火傷をしないよう十分にご注意ください。
◎衣服のポケットやリュックなどの密閉された場所や、燃えやすいものの近くにライトを置くときは、誤点灯を防ぐため、ライトを消灯しロックするか、電池を取り出してください。
◎本製品の LED ライトは交換式ではございません。LED ライトの寿命が切れた場合は、本製品を再度ご購入いただく必要がございます。

（日本語）FENIX C5 V2.0フラッシュライト

◎最大出力 1800 lm、最長照射距離 327 m。
◎光源として Luminus 製 SST40 LED 1 個を使用。(寿命 50,000 時間)
◎付属の 2600mAh 18650 充電池で駆動。CR123A 電池 2 本に対応。
◎USB Type-C ポートを搭載し、最大 2A の充電に対応。満充電まで 2 時間。
◎超厚手筐体で、優れた耐久性と耐衝撃性を実現。
◎バッテリーインジケーターと低電圧警告機能を搭載。
◎安定した出力を維持する定電流回路を搭載。
◎逆極性保護機構を搭載し、電池の誤挿入を防止。
◎本体材質として高強度・耐酸化性の 6061 アルミニウム素材を使用。
◎耐摩耗処理として Type-III硬質アルマイト表面処理を採用。
◎風防レンズに反射防止加工済みの強化クリアガラスを使用。
◎転倒・スリップ防止のボディ設計。
◎様々な取り付け方法に対応するボディクリップが付属。
◎サイズ：135 mm×34 mm×25.5 mm
◎重量：179.6 g(電池を含む)

使用方法

点灯 / 消灯
サイドスイッチを 0.5 秒間長押しすると、ライトが点灯 / 消灯します。

出力選択
General モードでは、サイドスイッチを 1 度ずつ押すと、ライトの出力が「Eco」→「Low」→「Med」→「High」→「Turbo」の順に循環します。
※CR123A 電池の使用時は、General モードの Turbo 出力は使用不可となり、High 出力・ストロボ出力はともに 1000 lm に制限されます。

フラッシュモード
サイドスイッチを 1.2 秒間長押しすると、フラッシュモードに切り替わります。スイッチを 1 度ずつ押すと、「ストロボ」と「SOS」が選択されます。再びスイッチを 1.2 秒間長押しすると、General モードに戻ります。

ロック / 解除
ロック：ライトが消灯している状態でサイドスイッチを 0.5 秒間以内にダブルクリックすると、ライトがロックされます。Low 出力のライトが 2 回点滅し、ロック状態であることが表示されます。
解除：ライトのロック中にサイドスイッチを 0.5 秒間以内にダブルクリックすると、ロックが解除されます。ライトが Low 出力で起動し、ロックが解除されていることが表示されます。
※ロック中は、バッテリー残量表示およびロック解除以外の操作を行うと、Low 出力のライトが 2 回点滅し、ロック状態であることが表示されます。

メモリー機能
本製品はメモリー機能を搭載しており、General モードで前回使用していた出力が自動的に記憶される仕様となっております。General モードの使用時にライトが消灯された後、再び点灯すると、前回選択されていた出力に戻ります。Flash モードの使用時にライトが消灯された場合、次回点灯時はストロボが起動します。

テクニカルパラメータ

ANSI/PLATO FL1	TURBO	HIGH	MED	LOW	ECO	ストロボ	SOS
出力	1800 lm	800 lm	350 lm	100 lm	10 lm	1800 lm	100 lm
点灯時間	1時間 25分*	1時間 37分	4時間 32分	18時間 40分	117時間 50分	/	/
照射距離	327 m	201 m	131 m	72 m	24 m	/	/
光度	26797 cd	10161 cd	4293 cd	1296 cd	152 cd	/	/
落下耐性	1 m						
保護等級	IP68						

※ 上記の数値は、ANSI/PLATO FL1規格に準拠し、Fenix社の設ける試験室(室温21±3°C、湿度50%～80%)において、ARB-L18-2600電池を1本用いて検証された数値です。実際の性能は、使用環境や実際に使用するバッテリーによって異なることがあります。
*Turbo出力での点灯時間は、本体温度や過熱保護機能によって出力が抑えられた状態の点灯時間も含まれています。

バッテリー仕様

種類	規格	ボルテージ	ユーザビリティ	
Fenix ARB-L18シリーズ	18650	3.6 V	推奨	√ √
非充電式電池(リチウムイオン)	CR123A	3.0 V	可(充電不可)	√
充電池(リチウムイオン)	18650	3.6 V	注意*	!
充電池(リチウムイオン)	16340	3.6 V	不可	×
充電池($LiFePO_4$)	18650	3.2 V	不可	×

*18650 リチウムイオン電池は、工業用に設計された強力な電池となっておりますので、取り扱いには十分ご注意ください。低品質な電池を使用したり、電池の取り扱いを誤ることで内部ショートや過熱などが起こると、発火の原因となり、使用者や所有物の安全を脅かすおそれがあります。低品質な電池を使用したことによるいかなる悪影響も、Fenix のいかなる保証や責任の対象外となります。回路保護付きの高品質な電池を使用することによって、本製品の発火・爆発リスクを軽減することができます。

電池交換

ライト本体のテール部を緩めて、電池の陽極(＋)がヘッド部に向かうように挿入します。完了したらテール部を締めて戻します。

充電

①ライト本体の防塵プラグを開け、USB Type-C 充電ポートを確認します。充電ケーブルの USB Type-C 端子側を本体に接続します。
②充電中はインジケーターが赤色に表示され、満充電されると緑色に変わります。
③充電が完了したら、必ず充電ケーブルを抜き防塵プラグを閉じてください。
※ライトは充電中もご使用いただけます。
※バッテリーの寿命を良好に維持するため、充電レベルが極めて低下する前に、速やかに本体の充電を行ってください。
※本製品に付属の電池の通常の充電時間は、0% ～ 100% まで約 2 時間となります。
※電池の性能を維持するため、ライトを保管する際は 4 ヶ月に 1 度の充電を行ってください。
※電源仕様：
◎充電電圧：5 V
◎充電電力：10 W (5 V/2 A)
◎本製品は急速充電に対応しておりません。
◎本製品が販売されている国または地域の政府による安全基準に準拠した、認定済みの USB 充電アダプターのみをご使用ください。

バッテリーインジケーター

ライトが消灯している状態でサイドスイッチを 1 度押すと、バッテリーインジケーターに充電残量が 3 秒間表示されます。ライトが点灯する度に、バッテリーインジケーターに現在の充電残量が 3 秒間表示されます。
緑色点灯：完了(100% ～ 85%)
緑色点滅：充分(85% ～ 50%)
赤色点灯：不足(50% ～ 25%)
赤色点滅：危険(25% ～ 1%)

過熱保護機能

高出力のライトを長時間使用すると、本体が発熱し高温になります。本製品は、本体温度が 60°C 以上に達すると自動的にライトの出力が下がり、過熱を抑える仕様となっております。本体温度が 60° C 未満になると、ライトが徐々に一定の出力レベルまで戻ります。

低電圧警告機能

本製品は、充電の残量不足で電圧が 3.0 V 未満に低下した場合、ライトの出力が Eco 出力に達するまで低下する仕様となっております。Eco 出力の状態でこれが起こると、バッテリーインジケーターが赤色に高速点滅し、メインライトが 20 秒間点滅します。この動作により、適宜電池の交換・充電を行うよう使用者にお知らせします。サイドスイッチを 1 度押すとメインライトの点滅が停止し、Eco 出力に戻ります。20 秒間の点滅が終了した後、ライトは Eco 出力の状態で 30 分以上ご使用いただけます。この警告の間、バッテリーインジケーターはライトの充電が完全に切れるまで赤色に高速点滅し続けます。
※この機能は Fenix ARB-L18 シリーズの 18650 充電池の使用時のみご使用いただけます。

使用とメンテナンス

◎ライト本体の分解は、製品の破損を招くおそれがあります。分解が認められた場合は、保証の対象外となります。
◎Fenix は、高品質な電池の使用を推奨しております。
◎ライトを長期間使用しない場合は、電池を取り除いてください。電池の液漏れによってライトが損傷するおそれがあります。
◎ライトの保管中や携帯中の誤点灯を防ぐため、ライトのテール部を数周緩めるか、電池を取り出してください。
◎O リングは長期間の使用によって摩耗します。防水性能を維持するため、O リングが摩耗した場合は予備のものと交換してください。
◎電池の接続部を定期的にクリーニングすることで、ライトの性能が改善します。ライトの接続部に汚れが付着していると、以下の理由によってライトが明滅したり、点灯不能になることがあります：
1．充電残量が不足している。
→解決法：電池を交換するか充電してください。（メーカーの指定する方法で電池が挿入されていることをご確認ください。）
2．電池やライト本体の接続部に汚れが付着している。
→解決法：アルコールを浸した綿棒で接続部を掃除してください。
上記の方法で解決しない場合は、正規販売店にお問い合わせください。

付属品

Fenix C5 V2.0 フラッシュライト本体、ARB-L18-2600 電池、USB Type-C 充電ケーブル、ストラップ、予備 O リング、取扱説明書、保証書

⚠ UPOZORNĚNÍ

◎Umístěte tuto svítilnu mimo dosah dětí!
◎Nesviťte svítilnou sobě ani nikomu jinému přímo do očí!
◎Nesviťte na hořlavé předměty z bezprostřední blízkosti, aby nedošlo k jejich poškození nebo ke vzniku nebezpečí v důsledku vysoké teploty!
◎Svítilnu NEPOUŽÍVEJTE nevhodným způsobem, např. jejím držením v ústech, aby nedošlo ke zranění osob nebo ohrožení života při selhání svítilny nebo baterie!
◎Tato svítilna během provozu ve vysokých režimech akumuluje velké množství tepla, což má za následek vysokou teplotu povrchu. Dbejte na bezpečné používání, abyste se nepopálili.
◎Vyjměte baterii nebo povolte koncovku, abyste zabránili náhodné aktivaci, pokud je svítilna umístěna v uzavřeném a hořlavém prostředí, jako jsou kapsy a batohy!

(ČESKY) SVÍTILNA FENIX C5 V2.0

◎Používá špičkovou bílou LED Luminus SST40 s životností 50 000 hodin.
◎Sedm režimů bílého světla: 1800 lumenů (1 h 25 min) - 800 lumenů (1 h 37 min) - 350 lumenů (4 h 32 min) - 100 lumenů (18 h 40 min) - 10 lumenů (117 hodin 50 min) - stroboskop (1800 lumenů) - SOS (100 lumenů).
◎Dosvit 327 metrů (26 797 cd).
◎Napájení zajišťuje dobíjecí baterie Fenix ARB-L18-2600. V nouzi lze použít i dvě jednorázové 3,0 V CR123A baterie s omezením nejvyššího výkonu na 800 lumenů.
◎Nabíjení přes moderní USB-C port.
◎Konstantní regulace proudu pro udržení stabilního výkonu.
◎Zesílené tělo pro mimořádnou odolnost a nárazuvzdornost.
◎Indikace stavu baterie při spuštění a upozornění na vybitou baterii.
◎Ochrana proti přepólování (proti nesprávnému vložení baterie).
◎Vyrobeno z vysoce pevné hliníkové slitiny s tvrdě eloxovaným povrchem.
◎Nárazuvzdorná proti pádům z výšky 1 metru.
◎Vodotěsná a prachotěsná dle standardu IP68.
◎Rozměry: 135 × 34 × 25,5 mm.
◎Hmotnost: 179,6 g (včetně baterie).

NÁVOD K POUŽITÍ

Zapnutí/vypnutí a přepínání režimů výkonu
Pro zapnutí či vypnutí podržte boční tlačítko zhruba 0,5 sekundy, svítilna se vždy zapne do posledního zvoleného stálého režimu svícení. Režimy výkonu můžete kdykoliv během provozu přepínat stisknutím bočního tlačítka. Stroboskop lze aktivovat podržením tlačítka po dobu 1,2 sekundy, SOS se poté zapne opětovným stiskem tlačítka.

Zamknutí/odemknutí
Pro zamezení nechtěného zapnutí svítilny např. v zavazadle dvakrát rychle stiskněte tlačítko (svítilna musí být vypnutá), svítilna poté dvakrát blikne v nízkém režimu a nelze ji zapnout. Odemknutí provedete opětovným rychlým dvojitým stiskem tlačítka. Nechtěnému zapnutí lze zabránit i povolením koncovky svítilny.

Výměna baterie
Odšroubujte koncovku svítilny a vložte baterii kladným (+) pólem směrem k hlavě. Poté koncovku svítilny opět zcela dotáhněte.

NABÍJENÍ

1.Odklopte protiprachovou krytku a zapojte nabíjecí kabel USB-C do nabíjecího portu svítilny. Po dokončení nabíjení protiprachovou krytku opět utěsněte.
2.Běžná doba nabíjení je přibližně 2 hodiny s USB zdrojem 5 V/2 A pro zcela vybitou svítilnu. Během nabíjení lze svítilnu používat.
3.Během nabíjení svítí indikační LED v tlačítku červeně. Po plném nabití se rozsvítí zeleně.

INDIKACE STAVU NABITÍ AKUMULÁTORU

Po zapnutí, nebo po krátkém stisku tlačítka při vypnuté svítilně se na 3 sekundy aktivuje LED indikátor v tlačítku. Pokud indikační dioda svítí zeleně, je baterie nabita na více než 85 %. Zelené blikání znamená 50-85 % kapacity. Pokud svítí červeně, je nabita na 25-50 %. Červené blikání značí, že zbývá méně než 25 % kapacity baterie.
Poznámka: Tato funkce je aktivní pouze při použití nabíjecí baterie Fenix ARB-L18 velikosti 18650.

INTELIGENTNÍ OCHRANA PROTI PŘEHŘÁTÍ

Pokud teplota překročí 60°C, dojde k automatickému snížení výkonu. Jakmile teplota klesne pod 60°C, tak se výkon opět postupně zvýší.

UPOZORNĚNÍ NA VYBITÝ AKUMULÁTOR

Pokud napětí akumulátoru klesne pod 3,0 V, svítilna sníží jas na nižší stupeň, dokud nedosáhne nejnižšího Eco režimu výkonu. Po dosažení nejnižšího výkonu začne LED indikátor v tlačítku červeně blikat a svítilna bude blikat po dobu 20 sekund, aby vám připomněla nutnost dobití nebo výměny baterie. Jedním stisknutím bočního tlačítka zastavíte blikání hlavního světla a vrátíte se do režimu Eco. Po skončení 20sekundového blikání lze svítilnu používat v režimu Eco ještě více než 30 minut.
Poznámka: Tato funkce je aktivní pouze při použití akumulátoru Fenix ARB-L18 velikosti 18650.

POUŽITÍ A ÚDRŽBA

◎Nerozebírejte sami zapečetěné části svítilny, poruší se tím záruka.
◎Fenix doporučuje používat originální akumulátory Fenix ARB-L18 vynikající kvality.
◎Vyndejte baterii ze svítilny, pokud ji nebudete delší dobu používat.
◎Vyjměte baterii nebo povolte koncovku, abyste zabránili náhodné aktivaci během skladování nebo přepravy.
◎Dlouhodobé používání může mít za následek opotřebení O-kroužku. Chcete-li zachovat správné utěsnění proti vodě, vyměňte kroužek za náhradní.
◎Pravidelné čištění elektrických kontaktů zajišťuje bezproblémový provoz svítilny, protože znečištěné kontakty mohou způsobit, že svítilna bliká, svítí přerušovaně nebo dokonce nesvítí z následujících důvodů:
A: Baterie je vybitá. Nabijte ji, nebo vyměňte za nabitou.
B: Elektrické kontakty uvnitř svítilny jsou znečištěné, očistěte je vatičkou namočenou v alkoholu.

Pokud výše uvedené metody nefungují, obraťte se na vašeho prodejce nebo distributora.

OBSAH BALENÍ

Svítilna Fenix C5 V2.0, nabíjecí baterie Fenix ARB-L18-2600, nabíjecí USB-C kabel, poutko, náhradní O-kroužek, manuál, záruční list.

⚠ UPOZORNENIE

◎Umiestnite toto svietidlo mimo dosahu detí!
◎Nesvieťte svietidlom sebe ani nikomu inému priamo do očí!
◎Nesvieťte na horľavé predmety z bezprostrednej blízkosti, aby nedošlo k ich poškodeniu alebo k vzniku nebezpečenstva v dôsledku vysokej teploty!
◎Svietidlo NEPOUŽÍVAJTE nevhodným spôsobom, napr. držaním v ústach, aby nedošlo k zraneniu osôb alebo ohrozeniu života pri zlyhaní svietidla alebo batérie!
◎Toto svietidlo počas prevádzky vo vysokých režimoch akumuluje veľké množstvo tepla, čo má za následok vysokú teplotu povrchu. Dbajte na bezpečné používanie, aby ste sa nepopálili.
◎Vyberte batériu alebo povoľte koncovku, aby ste zabránili náhodnej aktivácii, ak je svietidlo umiestnené v uzavretom a horľavom prostredí, ako sú vrecká a batohy!

(SLOVENSKY) SVIETIDLO FENIX C5 V2.0

◎Používa špičkovú bielu LED Luminus SST40 so životnosťou 50 000 hodín.
◎Sedem režimov bieleho svetla: 1800 lúmenov (1 h 25 min) – 800 lúmenov (1 h 37 min) – 350 lúmenov (4 h 32 min) – 100 lúmenov (18 h 40 min) – 10 lúmenov (117 hodín 50 min) – stroboskop (1800 lúmenov) – SOS (100 lúmenov).
◎Dosvit 327 metrov (26 797 cd).
◎Napájanie zaisťuje nabíjateľná batéria Fenix ARB-L18-2600. V núdzi možno použiť aj dve jednorazové 3,0 V CR123A batérie s obmedzením najvyššieho výkonu na 1000 lúmenov.
◎Nabíjanie cez moderný USB-C port.
◎Konštantná regulácia prúdu pre udržanie stabilného výkonu.
◎Zosilnené telo pre mimoriadnu odolnosť a nárazuvzdornosť.
◎Indikácia stavu batérie pri spustení a upozornenie na vybitú batériu.
◎Ochrana proti prepólovaniu (proti nesprávnemu vloženiu batérie).
◎Vyrobené z vysoko pevnej hliníkovej zliatiny s tvrdo eloxovaným povrchom.
◎Nárazuvzdorné voči pádom z výšky 1 metra.
◎Vodotesné a prachotesné podľa štandardu IP68.
◎Rozmery: 135 × 34 × 25,5 mm.
◎Hmotnosť: 179,6 g (vrátane batérie).

NÁVOD NA POUŽITIE

Zapnutie/vypnutie a prepínanie režimov výkonu
Pre zapnutie či vypnutie podržte bočné tlačidlo zhruba 0,5 sekundy, svietidlo sa vždy zapne do posledného zvoleného stáleho režimu svietenia. Režimy výkonu môžete kedykoľvek počas prevádzky prepínať stlačením bočného tlačidla. Stroboskop možno aktivovať podržaním tlačidla po dobu 1,2 sekundy, SOS sa potom zapne opätovným stlačením tlačidla.

Uzamknutie/odomknutie
Na zabránenie nechceného zapnutia svietidla napr. v batožine dvakrát rýchlo stlačte tlačidlo (svietidlo musí byť vypnuté), svietidlo potom dvakrát blikne v nízkom režime a nemožno ho zapnúť. Odomknutie vykonáte opätovným rýchlym dvojitým stlačením tlačidla. Nechcenému zapnutiu možno zabrániť aj povolením koncovky svietidla.

VÝMENA BATÉRIE

Odskrutkujte koncovku svietidla a vložte batériu kladným (+) pólom smerom k hlave. Potom koncovku svietidla opäť úplne dotiahnite.

NABÍJANIE

1.Odklopte protiprachovú krytku a zapojte nabíjací kábel USB-C do nabíjacieho portu svietidla. Po dokončení nabíjania protiprachovú krytku opäť utesnite.
2.Bežná doba nabíjania je približne 2 hodiny s USB zdrojom 5 V / 2 A pre úplne vybité svietidlo. Počas nabíjania možno svietidlo používať.
3.Počas nabíjania svieti indikačná LED v tlačidle na červeno. Po plnom nabití sa rozsvieti na zeleno.

INDIKÁCIA STAVU NABITIA AKUMULÁTORA

Po zapnutí alebo po krátkom stlačení tlačidla pri vypnutom svietidle sa na 3 sekundy aktivuje LED indikátor v tlačidle. Ak indikačná dióda svieti na zeleno, je batéria nabitá na viac ako 85 %. Zelené blikanie znamená 50 – 85 % kapacity. Ak svieti na červeno, je nabitá na 25 – 50 %. Červené blikanie značí, že ostáva menej ako 25 % kapacity batérie.
Poznámka: Táto funkcia je aktívna iba pri použití nabíjateľnej batérie Fenix ARB-L18.

INTELIGENTNÁ OCHRANA PROTI PREHRIATIU

Ak teplota prekročí 60°C, dôjde k automatickému zníženiu výkonu. Len čo teplota klesne pod 60°C, tak sa výkon opäť postupne zvýši.

UPOZORNENIE NA VYBITÝ AKUMULÁTOR

Ak napätie akumulátora klesne pod 3,0 V, svietidlo zníži jas na nižší stupeň, kým nedosiahne najnižší Eco režim výkonu. Po dosiahnutí najnižšieho výkonu začne LED indikátor v tlačidle na červeno blikať a svietidlo bude blikať po dobu 20 sekúnd, aby vám pripomenulo nutnosť dobitia alebo výmeny batérie. Jedným stlačením bočného tlačidla zastavíte blikanie hlavného svetla a vrátite sa do režimu Eco. Po skončení 20-sekundového blikania možno svietidlo používať v režime Eco ešte viac ako 30 minút.
Poznámka: Táto funkcia je aktívna iba pri použití akumulátora Fenix ARB-L18.

POUŽITIE A ÚDRŽBA

◎Nerozoberajte sami zapečatené časti svietidla, poruší sa tým záruka.
◎Fenix odporúča používať originálne akumulátory Fenix ARB-L18 vynikajúcej kvality.
◎Vyberte batériu zo svietidla, ak ho nebudete dlhšiu dobu používať.
◎Vyberte batériu alebo povoľte koncovku, aby ste zabránili náhodnej aktivácii počas skladovania alebo prepravy.
◎Dlhodobé používanie môže mať za následok opotrebovanie O-krúžku. Ak chcete zachovať správne tesnenie proti vode, vymeňte krúžok za náhradný.
◎Pravidelné čistenie elektrických kontaktov zaisťuje bezproblémovú prevádzku svietidla, pretože znečistené kontakty môžu spôsobiť, že svietidlo bliká, svieti prerušovane alebo dokonca nesvieti z nasledujúcich dôvodov:
A: Batéria je vybitá. Nabite ju alebo vymeňte za nabitú.
B: Elektrické kontakty vo vnútri svietidla sú znečistené, očistite ich vatičkou namočenou v alkohole.

Ak vyššie uvedené metódy nefungujú, obráťte sa na vášho predajcu alebo distribútora.

OBSAH BALENIA

Svietidlo Fenix C5 V2.0, nabíjateľná batéria Fenix ARB-L18-2600, nabíjací USB-C kábel, pútko, náhradný O-krúžok, manuál, záručný list.